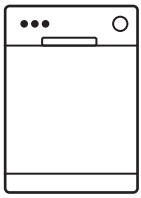
Electrolux

electrolux.com/register

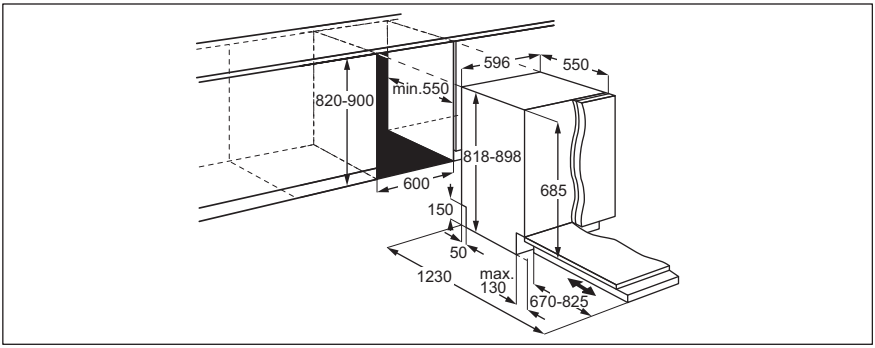


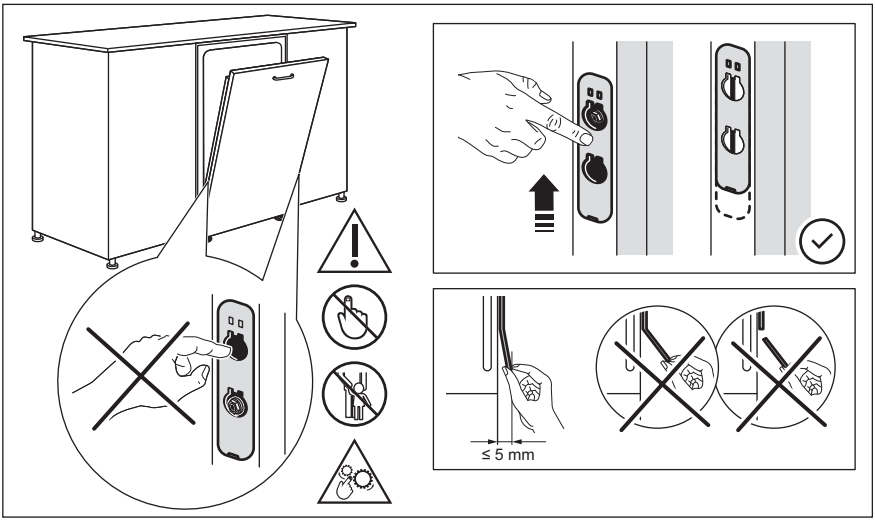
EEC967310L

UK Інструкція | **Посудомийна машина** **3**

RU Инструкция по эксплуатации | **Посудомоечная машина** **28**

ВСТАНОВЛЕННЯ / МОНТАЖ





YouTube www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
60 cm sliding door dishwasher

Ласкаво просимо до Electrolux! Дякуємо, що обрали наш прилад.

Отримати поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, інформацію щодо сервісу та ремонту:
www.electrolux.com/support

Може змінитися без оповіщення.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ....3
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ....5
3. ОПИС ВИРОБУ....7
4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ....7
5. ВИБІР ПРОГРАМИ....8
6. СТАНДАРТНІ НАЛАШТУВАННЯ....10
7. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ....13
8. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ....15
9. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ....18
10. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ....20
11. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ....22
12. ТЕХНІЧНІ ДАНІ....26
13. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ....26

1. ⚠ ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Цей прилад не призначений для експлуатації особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або недостатнім досвідом і знаннями, за винятком роботи під наглядом або попереднього проведення особою, яка відповідає за їхню безпеку, відповідного інструктажу з користування приладом.

- Слідкуйте за тим, аби діти не бавилися з приладом.
- Тримайте мийні засоби в недоступному для дітей місці.
- Не дозволяйте дітям та домашнім тваринам знаходитися поблизу приладу при відчинених дверцятах.
- Чищення або обслуговування приладу дітьми дозволяється лише під наглядом.

1.2 Загальна безпека

- Цей прилад призначений лише для миття посуду побутового типу та посуду.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах у приміщенні.
- Цей прилад можна використовувати в офісах, готельних номерах, напівготелях, приміщеннях для фермерського туризму та інших подібних приміщеннях, де застосування цього приладу не перевищує (середній) рівень побутового користування.
- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
- Робочий тиск води (мінімальний і максимальний) має бути в діапазоні 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).
- Не перевищуйте максимальне значення 13 кількості комплектів посуду.
- Щоб уникнути ризику спотикання, дверцята приладу не слід залишати у відкритому положенні.
- Щоб уникнути небезпеки в разі пошкодження електричного кабелю, його заміну має здійснювати представник виробника чи його авторизованого сервісного центру або інша кваліфікована особа.
- ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Ножі та інші предмети з гострими кінчиками треба завантажувати до кошика кінчиками донизу або розміщувати горизонтально.
- Перш ніж виконувати технічне обслуговування, вимкніть пристрій і вийміть вилку з розетки.
- Не використовуйте струмінь води та/або пари високого тиску для очищення приладу.

- Якщо в нижній частині приладу є вентиляційні отвори, їх не можна закривати, наприклад, килимом.
- Прилад слід підключати до водопроводу за допомогою набору нових шлангів із комплекту поставки. Повторно використовувати набір старих шлангів не можна.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення

> ⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
>
> Встановлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтеся інструкцій зі встановлення, що постачаються разом із приладом.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Не встановлюйте прилад і не користуйтеся ним у приміщеннях, де температура нижче 0 °C.
- Встановлюйте прилад у безпечному підходящому місці, що відповідає вимогам зі встановлення.
- Не користуйтеся приладом, доки його не буде безпечно встановлено у вбудовану конструкцію.
- Якщо меблева панель не встановлена, обережно відчиніть дверцята приладу, щоб уникнути ризику травмування. Після встановлення переконайтеся, що пластикові кришки зафіксовані на місці. Пошкодження або зняття пластикових кришок з боків дверцят може вплинути на функціональність приладу та спричинити травму. Якщо пластикова кришка пошкоджена, зверніться до авторизованого сервісного центру для її заміни на нову.

2.2 Під'єднання до електромережі

> ⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
>
> Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- Попередження. Цей прилад має бути встановлений/підключений до заземлюючого з'єднання в будівлі.
- Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
- Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
- Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Якщо кабель живлення потребує заміни, зверніться до нашого сервісного центру.
- Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
- Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад з мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.

2.3 Підключення води

> ⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
>
> Небезпека враження електричним струмом.

- Не допускайте пошкодження шлангів.
- Перед тим, як під'єднати прилад до нових труб або труб, що не використовувалися тривалий час, чи якщо проводилися ремонтні роботи або

встановлювалися нові пристрої (лічильники води тощо), спустіть воду, доки вона не буде чистою й прозорою.
- Під час першого використання приладу й після першого використання переконайтеся у відсутності видимих витоків води.
- У разі пошкодження впускного шланга негайно закрийте водопровідний кран і вийміть штепсельну вилку з розетки. Зверніться до авторизованого сервісного центру, щоби замінити впускний шланг для води.
- Без електроживлення система захисту від переповнення водою не працює. У такому випадку існує ризик переливання води.
- Впускний шланг для води має запобіжний клапан і оболонку з кабелем живлення всередині.

2.4 Користування

- Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
- Мийні засоби для посудомийної машини є небезпечними. Дотримуйтеся інструкцій з безпеки, що зазначені на упаковці мийного засобу.
- Не пийте і не грайтеся з водою у приладі.
- Не виймайте посуд із приладу до завершення програми. Певна кількість мийного засобу може залишатися на посуді.
- Не кладіть речі і не натискайте на відчинені дверцята приладу.
- Під час виконання програми прилад може випускати гарячу пару.

2.5 Внутрішня підсвітка

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека травмування.

- Цей прилад обладнаний внутрішнім освітленням, яке вмикається, коли ви відчиняєте дверцята, або вмикає прилад, коли дверцята відчинені. Світло вимикається, коли ви закриваєте дверцята, вимикаєте прилад, або автоматично вимикається через деякий час.
- Щоб замінити внутрішнє освітлення, зверніться до авторизованого сервісного центру.

2.6 Сервіс

- Для ремонту приладу звертайтеся до авторизованого сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні запасні частини.
- Зверніть увагу, що самостійний або непрофесійний ремонт може мати наслідки для безпеки та призвести до втрати гарантії.
- Стосовно ламп всередині цього виробу та запасних ламп, що продаються окремо: Ці лампи призначені для використання у побутових приладах з екстремальними фізичними умовами, такими як температура, вібрація, вологість, або призначені для надання інформації про стан роботи приладу. Вони не призначені для використання з іншою метою та не придатні для освітлення побутових приміщень.

2.7 Утилізація

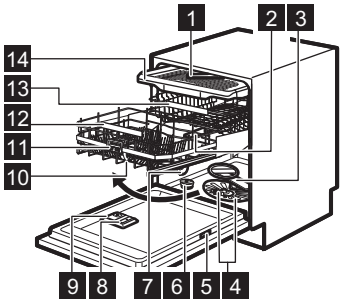
⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задушення.

- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.
- Зніміть замок із дверцят, щоб уникнути запирання дітей і домашніх тварин у приладі.

Цей продукт по вмісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінета Міністрів України №139 від 10 березня 2017р.)

3. ОПИС ВИРОБУ



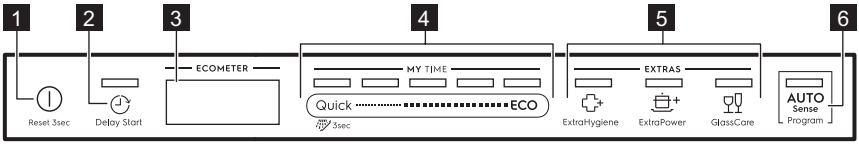
1 Стельовий розпилювач
2 Верхній розпилювач
3 Нижній розпилювач
4 Фільтри
5 Табличка з технічними даними
6 Контейнер для солі
7 Вентиляційний отвір
8 Дозатор для ополіскувача
9 Дозатор мийного засобу
10 Кошик ComfortLift
11 Ручка з пусковим механізмом
12 Ручка нижнього кошика
13 Верхній кошик
14 Лоток для столового приладдя

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor – це функція, яка проектує світло на підлогу під приладом. Згасає, якщо прилад вимкнено.

- Червоне світло вмикається, коли розпочинається виконання програми. Воно світиться протягом усього часу програми.
- Зелене світло вмикається, коли програму завершено.
- Червоне світло мигтить у разі несправності приладу.

4. ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ



1 Кнопка «Увімк./Вимк.» / кнопка скидання
2 Кнопка відкладеного запуску
3 Дисплей
4 панель вибору програми MY TIME
5 Кнопки «Функції» (EXTRAS)
6 Кнопка програми AUTO Sense

4.1 ECOMETER

ECOMETER показує, як вибір програми впливає на споживання енергії та води.

Чим більше світиться смужок, тим нижче споживання. ECO показує найбільш екологічну програму для посуду зі звичайним ступенем забруднення.

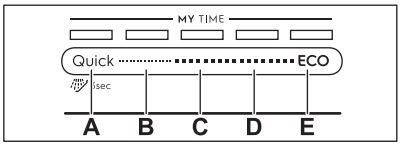
4.2 Індикатори на дисплеї

Індикатор	Опис
	Індикатор ополіскувача. Горить, коли дозатор для ополіскувача потрібно наповнити. Див. розділ Перед першим використанням.
	Індикатор солі. Горить, коли контейнер для солі потрібно заповнити. Див. розділ Перед першим використанням.
	Індикатор Machine Care. Горить, коли потрібно очистити внутрішню камеру приладу за допомогою програми Machine Care. Див. розділ Догляд та очищення.
	Індикатор фази сушіння. Світиться, коли вибрано програму з фазою сушіння. Блимає, коли виконується фаза сушіння. Див. розділ Вибір програми.

5. ВИБІР ПРОГРАМИ

5.1 MY TIME

Оберіть відповідну програму залежно від її тривалості.



A. • **Quick** — найкоротша програма (**30min**) для миття посуду зі свіжим і нестійким брудом.
- **Попереднє ополіскування** (**15min**) — програма для змивання з посуду залишків їжі. Це запобігає появі запахів у приладі. Не використовуйте мийний засіб для цієї програми.

B. **1h** — програма для миття посуду зі свіжим або трохи присохлим брудом.
C. **1h 30min** — програма для миття й сушіння посуду зі звичайним ступенем забруднення.
D. **2h 40min** — програма для миття й сушіння посуду з високим ступенем забруднення.
E. **ECO** — найтриваліша програма, яка забезпечує найефективніше споживання енергії та води для посуду й столових приборів зі звичайним ступенем забруднення. **1)**

5.2 AUTO Sense

За допомогою цієї програми посудомийна машина визначає ступінь забруднення та кількість посуду. Вона регулює температуру й кількість води, а також тривалість миття посуду.

5.3 EXTRAS

Налаштуйте вибір програми відповідно до ваших потреб, увімкнувши EXTRAS.

ExtraHygiene дозволяє досягти кращих результатів очищення, підтримуючи температуру на рівні 65–70 °C протягом щонайменше 10 хвилин під час останньої фази полоскання.

ExtraPower покращує результати миття посуду обраної програми. Ця опція збільшує температуру і тривалість миття.

GlassCare запобігає пошкодженню делікатного посуду, зокрема скляного. Ця опція запобігає швидким змінам температури миття посуду обраної програми та знижує її до 45 °C.

1) Це стандартна програма для дослідницьких установ.

5.4 Огляд програм

Програма	Завантаження посудомийної машини	Ступінь забруднення	Фази програми	EXTRAS
Quick	Посуд, столові прибори	Свіжий	• Миття посуду 50 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 45 °C • AirDry **1)**	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
Попереднє ополіскування	Усе	Усе	• Попереднє миття	Не застосовується
1h	Посуд, столові прибори	Свіже, злегка підсохле забруднення	• Миття посуду 60 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 50 °C • AirDry **1)**	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
1h 30min	Посуд, столові прибори, каструлі, сковорідки	Нормальне, злегка підсохле забруднення	• Миття посуду 60 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 55 °C • Сушіння • AirDry **1)**	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
2h 40min	Посуд, столові прибори, каструлі, сковорідки	Нормальне або сильне, підсохле забруднення	• Попереднє миття • Миття посуду 60 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 60 °C • Сушіння • AirDry **1)**	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
ECO	Посуд, столові прибори, каструлі, сковорідки	Норма	• Попереднє прання • Миття посуду 50 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 55 °C • Сушіння • AirDry **1)**	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
AUTO Sense	Посуд, столові прибори, каструлі, сковорідки	Усе	• Попереднє миття • Миття посуду 50 - 60 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання 60 °C • Сушіння • AirDry **1)**	Не застосовується

Програма	Завантаження посудомийної машини	Ступінь забруднення	Фази програми	EXTRAS
Machine Care	Для очищення приладу всередині. Див. розділ Догляд та очищення.		• Очищення 65 °C • Проміжне полоскання • Остаточне полоскання • AirDry 1)	Не застосовується

1) Автоматичне відкриття дверцят. Див. розділ главу «Стандартні налаштування».

Показники споживання

Програма 1)2)	Вода (л)	Електроенергія (кВт•год)	Тривалість (хв)
Quick	10.4	0.600	30
Попереднє ополіскування	5.1	0.040	15
1h	11.7	0.845	60
1h 30min	11.5	1.000	90
2h 40min	12.0	1.009	160
ECO	11.0	0.821	240
AUTO Sense	11.9	0.964	170
Machine Care	9.9	0.636	60

1) Показники залежать від тиску й температури води, коливання напруги в електромережі, вибраних опцій, кількості посуду та ступеня забруднення.

2) Значення для програм, крім ЕКО, є лише орієнтовними.

Інформація для дослідницьких установ

Щоб отримати необхідну інформацію щодо проведення функціональних випробувань (наприклад, відповідно до стандартів EN60436), надішліть електронний лист на таку адресу:

info.test@dishwasher-production.com

У своєму запиті зазначте цифровий код виробу (PNC), який можна знайти на табличці з технічними даними.

У разі виникнення будь-яких інших запитань щодо вашої посудомийної машини див. сервісну книжку, що постачається разом із приладом.

6. СТАНДАРТНІ НАЛАШТУВАННЯ

Ви можете налаштувати прилад, змінюючи стандартні налаштування відповідно до ваших потреб.

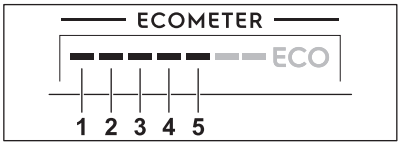
Код	Налаштування	Значення	Опис[1)]
1	Жорсткість води	1L - 10L (за промовчанням: 5L)	Налаштуйте рівень пом'якшення відповідно до жорсткості води у вашій місцевості.
2	Рівень ополіскувача	0A - 6A (за промовчанням: 4A)	Налаштуйте рівень ополіскувача відповідно до необхідного дозування.
3	Сигнал закінчення	On Off (за промовчанням)	Увімкнення та вимкнення звукового сигналу після завершення програми.
4	Автоматичне відкриття дверцят	On (за промовчанням) Off	Увімкнення або вимкнення AirDry.
5	Сигнали кнопок управл.	On (за промовчанням) Off	Увімкнення або вимкнення сигналів кнопок під час натиснення.

1) Див. детальнішу інформацію в цьому розділі.

Основні параметри можна змінити в режимі налаштування.

Коли прилад перебуває в режимі налаштування, смужки ECOMETER відображають доступні налаштування. Для кожного налаштування мигтить відповідна смужка ECOMETER.

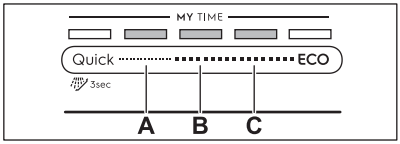
Порядок стандартних налаштувань, представлених у таблиці, також є порядком налаштувань на ECOMETER:



6.1 Режим налаштування

Навігація в режимі налаштувань

Навігація в режимі налаштувань здійснюється з використання панелі вибору MY TIME.



A. Кнопка **Назад**
B. Кнопка **OK**
C. Кнопка **Далі**
Для переходу між основними налаштуваннями та зміни їхніх значень використовуйте **Назад** або **Далі**.

Для входу у вибране налаштування та підтвердження його значення натискайте **OK**.

Вхід у режим налаштування

У режим налаштування можна увійти перед початком програми. Під час виконання програми неможливо увійти в режим налаштування.

Для входу в режим налаштування натисніть і утримуйте одночасно Quick і **ECO** впродовж приблизно 3 секунд. Світитимуться індикатори, пов'язані з **Назад**, **OK** та **Далі**.

Зміна налаштування

Переконайтеся, що прилад перебуває у режимі налаштування.

1. За допомогою **Назад** або **Далі** оберіть смужку ECOMETER, що відповідає бажаному параметру.
   - Смужка ECOMETER, що відповідає обраному параметру, мигтітиме.
   - На дисплеї відображається поточне налаштування.

2. Натисніть **OK**, щоб ввести налаштування.
   - Смужка ECOMETER, що відповідає обраному параметру, світиться. Інші смужки вимкнено.
   - Поточне значення налаштування мигтить.
3. Натисніть **Назад** або **Далі**, щоб змінити значення.
4. Натисніть **OK** для підтвердження налаштування.
   - Нове налаштування збережено.
   - Прилад повертається до переліку основних налаштувань.
5. Натисніть і утримуйте одночасно Quick і ECO впродовж приблизно 3 секунд, щоб вийти з режиму налаштування.

Прилад повертається в режим вибору програм.
Збережені налаштування залишають дійсними до наступного внесення змін.

6.2 Пом'якшувач води

Пом'якшувач води видаляє з води мінеральні речовини, які погіршують якість миття та скорочують строк експлуатації приладу.

Чим вище вміст цих мінеральних речовин, тим жорсткішою є вода. Жорсткість води вимірюється відповідними шкалами.

Рівень пом'якшувача води слід налаштувати з урахуванням жорсткості води у системі водопостачання. Налаштування потрібне незалежно від типу мийного засобу, який використовується для забезпечення гарних результатів миття посуду та підтримки індикатора солі активним. Щоб дізнатися про рівень жорсткості води у своєму регіоні, зверніться до місцевого органу водопостачання. Заводські налаштування за промовчанням — рівень 5.

ⓘ

Багатофункціональні таблетовані мийні засоби, що містять сіль, недостатньо ефективні, щоб пом'якшити жорстку воду.

ⓘ

Пом'якшення жорсткої води збільшує споживання води, споживання енергії та тривалість програми. Чим вище рівень пом'якшувача води, тим вищим є рівень споживання та тим довшою є тривалість програми.

Жорсткість води

Німецькі градуси (°Dh)	Французькі градуси (°Fh)	ммоль/л	мг/л (ppm)	Градуси Кларка	Рівень пом'якшувача води
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1

6.3 Рівень ополіскувача

Завдяки ополіскувачу посуд висихає без розводів та плям. Він автоматично використовується під час фази гарячого полоскання. Можна задавати дозування ополіскувача.

Коли контейнер для ополіскувача стає порожній, активується відповідний індикатор, який повідомляє про необхідність поповнити запаси ополіскувача. Якщо результати сушіння з використанням лише багатофункціонального миючого засобу є задовільними, дозатор та індикатор можна вимкнути. Проте заради найкращих результатів сушіння рекомендується завжди використовувати ополіскувач та не вимикати індикатор ополіскувача.

Щоб вимкнути дозатор та індикатор ополіскувача встановіть рівень ополіскувача на 0A.

6.4 Звук при завершенні

Можна активувати звуковий сигнал, який лунає, коли завершується виконання програми.

ⓘ

Звукові сигнали також лунають у разі збоїв у роботі приладу. Ці сигнали не можна деактивувати.

6.5 AirDry

AirDry покращує результати сушіння. Дверцята приладу автоматично відчиняться під час фази сушіння й залишаються відчиненими. Вимкнення функції може знизити ефективність сушіння.

AirDry автоматично активується з усіма програмами, за винятком Попереднє ополіскування.

Тривалість фази сушіння й час відчинення дверцят залежать від вибраної програми та опцій.

Коли AirDry відчиняє дверцята, на дисплеї відображається час, що залишився до завершення виконання програми.

⚠ **УВАГА**

Не намагайтеся зачинити дверцята приладу протягом 2 хвилин після автоматичного відчинення. Це може призвести до пошкодження приладу.

ⓘ

Коли функція AirDry відчиняє дверцята, Beam-on-Floor може не бути повністю видно. Щоб дізнатися, чи завершено виконання програми, погляньте на панель керування.

6.6 Сигнали кнопок управління

При натисненні кнопок на панелі управління чути звук клацання. Цей звук можна вимкнути.

7. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. **Відрегулюйте рівень пом'якшувача води відповідно до жорсткості води, що подається.**
2. Заповніть контейнер для солі.
3. Заповніть дозатор для ополіскувача.
4. Відкрийте водопровідний кран.
5. Запустіть програму Quick з мийним засобом, щоб видалити будь-які залишки виробничого процесу. Не кладіть посуд у кошики.

Після запуску програми може знадобитися до 5 хвилин для заряджання смоли у пристрої для пом'якшення води. Програма миття запуститься лише після завершення цієї процедури. Процедура періодично повторюється.

7.1 Контейнер для солі

⚠ УВАГА

Використовуйте лише відновлювальну сіль для посудомийних машин. Не використовуйте кухонну сіль.

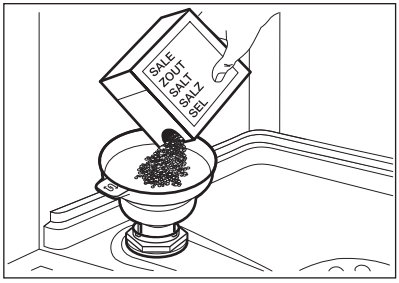
Сіль використовується для заряджання смоли в приладі для пом'якшення води. Це забезпечує добрі результати миття при щоденному користуванні.

Заповнення контейнера для солі

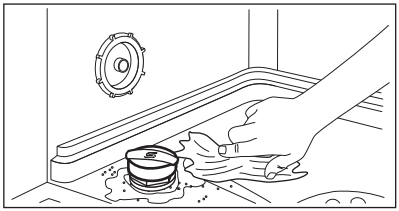
ⓘ

Переконайтеся, що кошик ComfortLift порожній та зафіксований у верхньому положенні.

1. Поверніть кришку контейнера для солі проти годинникової стрілки та зніміть її.
2. Налийте 1 літр води в контейнер для солі (лише перший раз).
3. Заповніть сіллю для посудомийних машин контейнер для солі (доки він не буде повним).



4. Обережно потрусіть воронку за ручку, аби останні гранули потрапили всередину.
5. Видаліть сіль навколо отвору контейнера для солі.

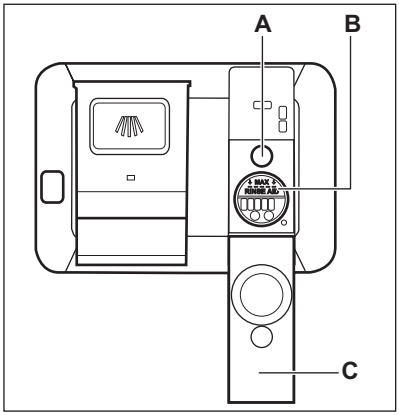


6. Щоб закрити контейнер для солі, поверніть кришку за годинниковою стрілкою.

⚠ УВАГА

Вода з сіллю може перелитися з контейнера для солі під час наповнення. Щоб запобігти корозії, заповніть контейнер для солі, а потім негайно запустіть повний цикл миття посуду з мийним засобом.

7.2 Заповнення дозатора для ополіскувача



⚠ УВАГА

Відділення (**B**) призначено лише для ополіскувача. Не заливайте туди мийний засіб.

⚠ УВАГА

Застосовуйте лише ополіскувачі, призначені спеціально для посудомийних машин.

1. Відкрийте кришку (**C**).
2. Заповніть ополіскувач у дозатор (**B**) до позначки «MAX».
3. Для запобігання надмірному утворенню піни видаліть пролитий ополіскувач вологопоглинаючою ганчіркою.
4. Закрийте кришку. Переконайтеся, що кришка зафіксована.

ⓘ

Наливайте ополіскувач в дозатор, коли індикатор (**A**) прозорий.

8. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ

1. Відкрийте водопровідний кран.
2. Натисніть і утримуйте ⏻, доки прилад не увімкнеться.
3. Засипте сіль у контейнер для солі, якщо він порожній.
4. Залийте ополіскувач у дозатор ополіскувача, якщо він порожній.
5. Завантажте кошики.
6. Додайте мийний засіб.
7. Оберіть і запустіть програму.
8. Після завершення програми закрийте водопровідний кран.

8.1 ComfortLift

⚠ **УВАГА**

Не сідайте на рейку та не застосовуйте надмірного тиску до заблокованого кошика.

⚠ **УВАГА**

Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження 18 кг.

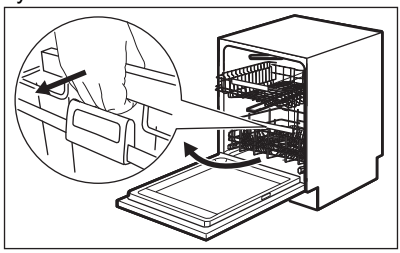
⚠ **УВАГА**

Переконайтеся, що посуд не виходить за рамки кошику, оскільки це може призвести до пошкодження посуду та ComfortLiftмеханізму.

МеханізмComfortLift дозволяє піднімати нижню підставку (до рівня другої підставки) та опускати її, що спрощує завантаження та виймання посуду.

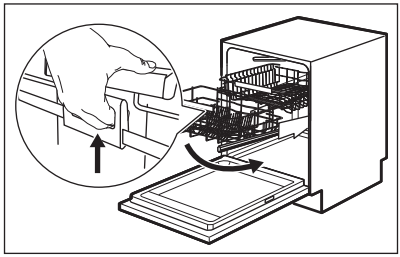
Завантаження і розвантаження нижнього кошика:

1. Підніміть кошик, витягнувши підставку з посудомийної машини за ручку кошика. Не слід використовувати рукоятку з пусковим механізмом.



Кошик автоматично заблокується на верхньому рівні.

2. Обережно поставте посуд у кошик або вийміть його (див. буклет Завантаження кошика).
3. Опустіть кошик, з'єднавши рукоятку з пусковим механізмом із рамкою кошика, як показано нижче. Підніміть рукоятку з пусковим механізмом і потроху піднімайте кошик, доки він не від'єднається з обох боків.

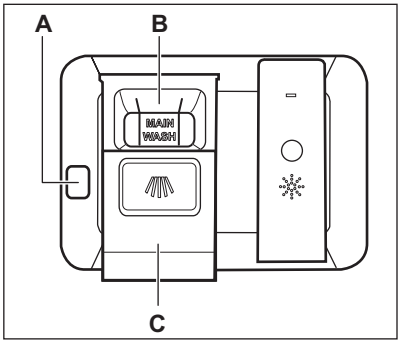


Коли кошик розблокується, натисніть на підставку. Механізм повернеться до положення за промовчанням на нижньому рівні.

Є два способи опускання кошика залежно від завантаження:

- Якщо кошик повністю завантажений посудом, злегка натисніть на кошик.
- Якщо кошик порожній або завантажений наполовину, натисніть на кошик із більшим зусиллям.

8.2 Використання мийного засобу



⚠ УВАГА

Користуйтеся лише мийними засобами для посудомийних машин.

1. Натисніть кнопку розблокування (**A**), щоб відкрити кришку (**C**).
2. Додайте мийний засіб (у формі гелю, порошку або таблеток) у відділення (**B**).
3. Якщо програма передбачає попереднє миття, покладіть невелику кількість мийного засобу у внутрішню частину дверцят приладу.
4. Закрийте кришку. Переконайтеся, що кришку зафіксовано на місці.

ⓘ

Інформацію про дозування мийного засобу див. в інструкції виробника на упаковці виробу. Для миття посуду зі звичайним ступенем забруднення здебільшого достатньо 20–25 мл гелевого мийного засобу.

ⓘ

Верхні кінці двох вертикальних ребер у відділенні (**B**) вказують на максимальний рівень заповнення дозатора (макс. 30 мл).

8.3 Вибір та запуск програми за допомогою панелі вибору MY TIME

1. Проведіть пальцем вздовж панелі вибору MY TIME, щоб обрати підходящу програму.
   - Світиться індикатор, що відповідає обраній програмі.
   - ECOMETER показує рівень споживання енергії та води.
   - На дисплеї відображається тривалість програми.
2. За бажанням активуйте відповідні EXTRAS.
3. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

8.4 Вибір та запуск програми Попереднє ополіскування

1. Щоб вибрати Попереднє ополіскування, натисніть і утримуйте Quick впродовж 3 секунд.
   - Світиться індикатор, що відповідає кнопці.
   - ECOMETER вимкнено.
   - На дисплеї відображається тривалість програми.
2. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

8.5 Увімкнення EXTRAS

Опції слід вмикати щоразу перед тим, як запустити програму. Опції не можна вмикати чи вимикати під час виконання програми. Не всі опції є сумісними одна з одною.

1. Виберіть програму за допомогою панелі вибору MY TIME.
2. Натисніть кнопку опції, яку бажаєте увімкнути.
   - Світиться індикатор, що відповідає кнопці.
   - ECOMETER і тривалість програми оновлено.

ⓘ

Увімкнення опцій часто збільшує споживання води, енергоспоживання та тривалість програми.

8.6 Запуск AUTO Sense програми

1. Натисніть AUTO Sense.
   - Світиться індикатор, що відповідає кнопці.

- На дисплеї відображається найдовша можлива тривалість програми.

2. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

Прилад визначає тип завантаження та відповідно налаштовує підходящий цикл миття. Під час циклу датчики вмикаються декілька разів та початкова тривалість програми може зменшитися.

8.7 Відкладення запуску програми

1. Оберіть програму.
2. Натискайте кнопку ⏲ кілька разів, доки на дисплеї не відобразиться час, на який потрібно відкласти запуск (від 1 до 24 годин).

Світиться індикатор, що відповідає кнопці.

3. Щоб розпочати зворотний відлік, зачиніть дверцята приладу.

Під час зворотного відліку не можна змінити час відкладеного запуску та вибір програми.

Після закінчення зворотного відліку програма запускається.

8.8 Скасування відкладеного запуску під час зворотного відліку

Натисніть і утримуйте ⏻ впродовж 3 секунд.
Прилад повертається в режим вибору програм.

ⓘ

У разі скасування відкладеного запуску необхідно повторно вибрати програму.

8.9 Скасування програми, що виконується

Натисніть і утримуйте ⏻ впродовж 3 секунд.
Прилад повертається в режим вибору програм.

ⓘ

Перш ніж нова програма запуститься, переконайтеся в тому, що в дозаторі є миючий засіб.

8.10 Відкриття дверцят під час роботи приладу

Якщо відкрити дверцята під час виконання програми, цикл миття буде призупинено. На дисплеї відображається час, що залишився до закінчення програми. Після закриття дверцят цикл миття відновлюється з того моменту, коли він був перерваний.

Якщо відкрити дверцята під час зворотного відліку часу відкладеного запуску, зворотний відлік часу призупиниться. На дисплеї відображається поточний стан зворотного відліку. Після закриття дверцят зворотний відлік часу відновиться.

ⓘ

Відкривання дверцят під час роботи приладу може вплинути на рівень споживання електроенергії та тривалість програми.

ⓘ

Поточна програма завершиться, якщо дверцята відкриті довше 30 секунд під час фази сушіння. Цього не відбудеться, якщо дверцята відкриваються за допомогою функції AirDry.

8.11 Функція Auto Off

З метою заощадження електроенергії ця функція вимикає прилад, коли він не працює.

Функція вмикається автоматично в таких випадках:

- Коли програму завершено.
- Через 10 хвилин, якщо програму не запущено.

8.12 Завершення виконання програми

Після завершення виконання програми на дисплеї відображається **0:00**.

Функція Auto Off автоматично вимикає прилад.

Усі кнопки неактивні, крім кнопки ввімкнення/вимкнення.

9. ПОРАДИ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ

9.1 Загальна інформація

Наступні поради дозволять досягти оптимальних результатів миття та сушіння при повсякденному використанні, а також допоможуть захистити навколишнє середовище.

- Миття посуду в посудомийній машині із дотриманням інструкцій, наведених у керівництві користувача, зазвичай споживає менше води та енергії, ніж миття посуду вручну.
- Для економії води та енергії завантажуйте посудомийну машину відповідно до її повного завантаження. Для найкращих результатів миття розташовуйте предмети в кошиках відповідно до вказівок, наведених в інструкції з експлуатації, та не перевантажуйте кошики.
- Не ополіскуйте посуд вручну, перш ніж помістити його в посудомийну машину. Це збільшує споживання води та енергії. При потребі виберіть програму з фазою попереднього миття.
- Видаліть великі залишки їжі з посуду та спорожніть чашки і келихи, перш, ніж ставити їх у прилад.
- Переконайтеся в тому, що предмети в кошиках не торкаються один одного й не перекриваються. Тільки в такому випадку вода може повністю досягнути та вимити весь посуд.
- Оберіть програму відповідно до типу посуду та ступеня забруднення. Режим ECO забезпечує найефективніше споживання води та енергії.
- Для попередження накопичення вапняних відкладень у приладі:
  - Заповнюйте контейнер для солі, коли це необхідно.
  - Використовуйте рекомендовану кількість миючого засобу і ополіскувача.
  - Перевірте, чи поточний рівень пом’якшувача води відповідає жорсткості води вашого водопостачальника.
  - Дотримуйтеся інструкцій, наведених у розділі «Догляд та очищення».

9.2 Використання солі, ополіскувача і миючого засобу

- Використовуйте сіль, ополіскувач і миючий засіб, призначені для посудомийних машин. Використання інших засобів може призвести до пошкодження приладу.
- У регіонах, де вода жорстка або дуже жорстка, для досягнення оптимальних результатів очищення та сушіння рекомендується використовувати звичайний миючий засіб для посудомийних машин (порошок, гель, таблетований миючий засіб без додаткових речовин), ополіскувач і сіль окремо.
- Таблетований миючий засіб не розчиняється у воді повністю, якщо використовуються короткі програми миття. Таблетовані миючі засоби рекомендується використовувати для тривалих програм, аби миючий засіб не залишався на столовому посуді.
- Завжди використовуйте належну кількість миючого засобу. Недостатня кількість миючого засобу може призвести до незадовільних результатів миття та утворення плівки або плям від жорсткої води на посуді. Використання занадто великої кількості миючого засобу або пом'якшеної води призводить до залишку миючого засобу на посуді. Регулюйте кількість миючого засобу відповідно до жорсткості води. Див. інструкції на упаковці миючого засобу.
- Завжди використовуйте належну кількість ополіскувача. Недостатня кількість ополіскувача погіршує результат сушіння. Використання занадто великої кількості ополіскувача призводить до появи синюватих плям на посуді.
- Переконайтесь, що рівень пом'якшувача води встановлено правильно. Якщо рівень пом'якшувача занадто високий, збільшена кількість солі у воді може призвести до іржі на столових приборах.

9.3 Що робити, якщо потрібно припинити використання комбінованого таблетованого миючого засобу

Перш ніж розпочинати використання миючого засобу, солі та ополіскувача окремо, виконайте наступні кроки.

1. Установіть найвищий рівень пом'якшувача води.
2. Переконайтеся в тому, що контейнер для солі й дозатор ополіскувача заповнені.
3. Запустіть програму Quick. Не додавайте миючий засіб і не завантажуйте посуд у кошики.
4. Коли програму буде завершено, скоригуйте рівень пристрою для пом'якшення води з урахуванням жорсткості води у вашому регіоні.
5. Відрегулюйте дозування ополіскувача.

9.4 Перед запуском програми

Перед запуском вибраної програми переконайтеся, що наведених нижче вимог дотримано.

- Фільтри чисті та їх правильно встановлено.
- Кришку контейнера для солі щільно закрито.
- Розпилювачі не засмічено.
- Солі та ополіскувача достатньо (якщо не використовуються багатофункціональні таблетований мийний засіб).
- Посуд у кошиках розташовано правильно.
- Програма відповідає типу посуду та ступеню забруднення.
- Використовується правильна кількість мийного засобу.

9.5 Завантаження кошиків

- Завжди використовуйте весь простір кошиків.
- Використовуйте прилад лише для миття посуду, придатного для миття в посудомийній машині.
- Не мийте в приладі вироби з дерева, рогу, алюмінію, олова та міді, оскільки вони можуть тріснути, вигнутися, втратити колір або іншим чином зіпсуватися.
- Забороняється мити в приладі речі, що вбирають вологу (губки, ганчірки).
- Предмети посуду, що мають заглиблення (наприклад, чашки, склянки та форми), ставте дном догори.
- Подбайте, аби скляні вироби не торкалися один одного.
- Легкі предмети кладіть у верхній кошик. Подбайте про те, щоб предмети не рухалися.
- Кладіть столові прибори та невеликі предмети в лоток для столових приборів.
- Перемістіть верхній кошик угору, щоб розмістити великі предмети в нижньому кошику.
- Перед запуском програми переконайтеся, що розпилювачі можуть вільно обертатися.

9.6 Витягання посуду з кошиків

1. Дайте посуду охолонути, перш ніж виймати його з приладу. Гарячий посуд можна легко пошкодити.
2. Вийміть посуд спершу з нижнього, а потім з верхнього кошика.

ⓘ

Після завершення програми на внутрішніх поверхнях приладу може залишатися вода.

10. ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Перш ніж виконувати технічне обслуговування, крім виконання програми Machine Care, вимкніть прилад і витягніть вилку з розетки.

ⓘ

Переконайтеся, що кошик ComfortLift порожній та зафіксований у верхньому положенні.

ⓘ

Брудні фільтри і забиті розпилювачі негативно впливають на результати миття. Регулярно перевіряйте ці елементи і чистіть за необхідності.

10.1 Machine Care

Machine Care — це програма, призначена для очищення внутрішньої камери приладу з оптимальними результатами. Вона видаляє вапняний наліт та бруд.

Коли датчики приладу повідомляють про необхідність очищення, світиться індикатор . Запустіть програму Machine Care для очищення внутрішньої камери приладу.

Запуск Machine Careпрограми

Перед запуском програми очистіть фільтри і розпилювачі.

1. Використовуйте засіб для видалення накипу або засіб для очищення, призначений спеціально для посудомийних машин. Слідуйте інструкціям на упаковці. Не кладіть посуд у кошики.
2. Натисніть і утримуйте одночасно і AUTO Sense впродовж приблизно 3 секунд.

Індикатори і мигтять. На дисплеї відображається тривалість виконання програми.

3. Щоб запустити програму, закрийте дверцята приладу.

Після завершення програми індикатор згасає.

10.2 Очищення всередині

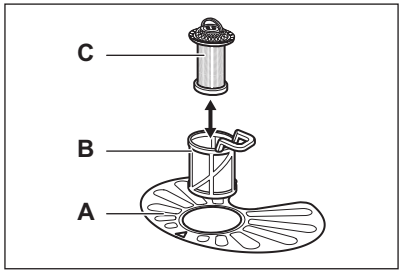
- Протріть прилад всередині м'якою вологою ганчіркою.
- Не застосовуйте абразивні засоби, серветки з абразивною поверхнею, гострі інструменти, агресивні хімічні речовини, металеві мочалки чи розчинники.
- Протирайте дверцята, в тому числі гумову прокладку, один раз на тиждень.
- Для оптимальної роботи приладу використовуйте спеціальний засіб для очищення посудомийних машин принаймні раз на два місяці. Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці продукту.
- Для оптимального результату очищення запустіть програму.Machine Care

10.3 Чищення зовнішніх поверхонь

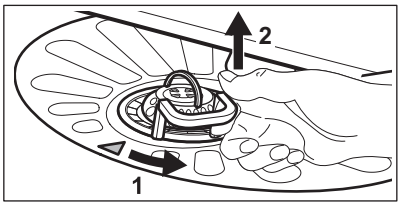
- Очищуйте прилад м'якою вологою тканиною.
- Застосовуйте лише нейтральні миючі засоби.
- Не застосовуйте абразивні продукти, абразивні серветки чи розчинники.

10.4 Очищення фільтрів

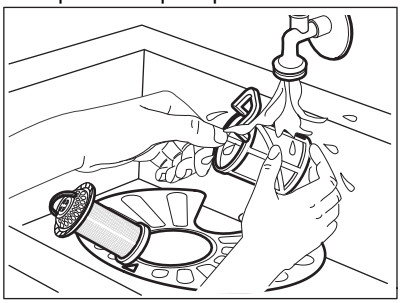
Фільтрувальна система складається з 3 частин.



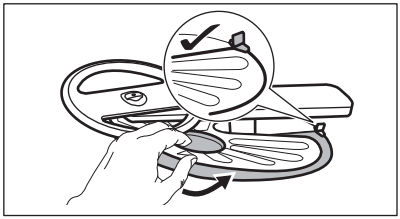
1. Поверніть фільтр (**B**) проти годинникової стрілки й зніміть його.



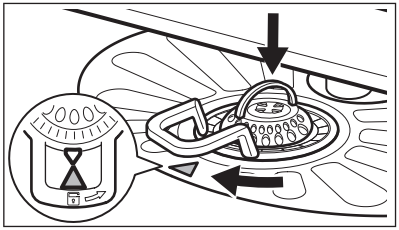
2. Зніміть фільтр (**C**) з фільтра (**B**).
3. Зніміть плоский фільтр (**A**).
4. Промийте фільтри.



5. Переконайтеся, що на краю відстійника немає залишків їжі або бруду.
6. Встановіть плоский фільтр (**A**) на місце. Переконайтеся, що він правильно розташований під 2 напрямними.



7. Знову зберіть фільтри (**B**) і (**C**).
8. Встановіть фільтр (**B**) у плоский фільтр (**A**). Повертайте його за годинниковою стрілкою, доки він не зафіксується.

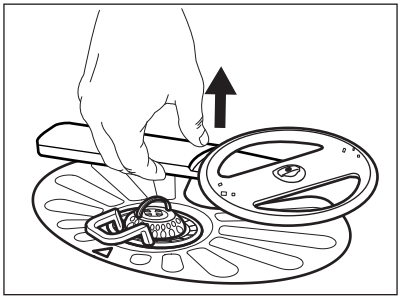


⚠ УВАГА

Неправильне положення фільтрів може призвести до незадовільних результатів миття та пошкодження приладу.

10.5 Очищення нижнього розпилювача

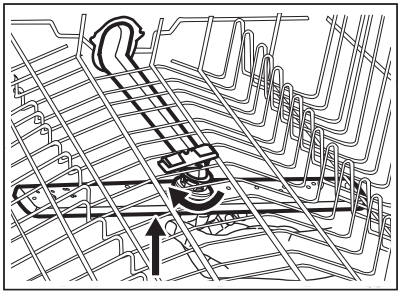
1. Щоб зняти нижній розпилювач, потягніть його вгору.



2. Вимийте розпилювач під проточною водою. Використовуйте тонкий гострий предмет, наприклад зубочистку, щоб видалити з отворів частки забруднень. Пропустіть воду крізь отвори, щоби вимити частинки бруду зсередини.
3. Щоб установити розпилювач на місце, притисніть його донизу.

10.6 Очищення верхнього розпилювача

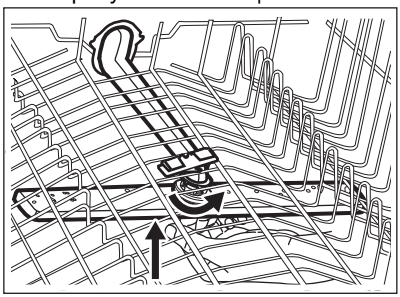
1. Витягніть верхній кошик.
2. Щоб від'єднати розпилювач від кошика, натисніть на розпилювач в напрямку вгору та одночасно поверніть його за годинниковою стрілкою.



3. Вимийте розпилювач під проточною водою. Використовуйте тонкий гострий

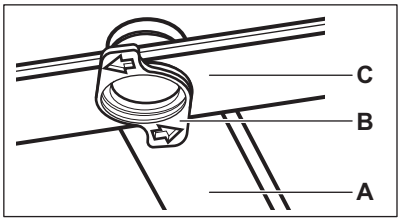
предмет, наприклад зубочистку, щоб видалити з отворів частки забруднень. Пропустіть воду крізь отвори, щоби вимити частинки бруду зсередини.

4. Щоб встановити розпилювач на місце, натисніть на верхню частину розпилювача в напрямку вгору та одночасно поверніть його проти годинникової стрілки, доки він не зафіксується на місці.

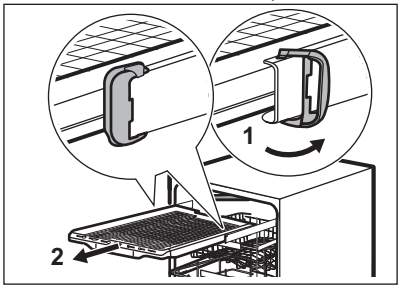


10.7 Очищення стельовий розпилювача

Стельовий розпилювач розташовано на стелі приладу. Розпилювач (**C**) встановлено в трубці подачі (**A**) з елементом кріплення (**B**).



1. Вивільніть обмежувачі з боків висувних рейок полиці для столових приборів та повністю витягніть ящик.



2. Перемістіть верхній кошик на найнижчий рівень, аби легше дістатися розпилювача.
3. Для того, щоби від'єднати розпилювач (**C**) від трубки подачі (**A**), поверніть елемент кріплення (**B**) проти годинникової стрілки й потягніть розпилювач вниз.
4. Вимийте розпилювач під проточною водою. Використовуйте тонкий гострий предмет, наприклад зубочистку, щоб видалити з отворів частки забруднень. Пропустіть воду крізь отвори, щоби вимити частинки бруду зсередини.
5. Щоби встановити розпилювач (**C**) назад, вставте елемент кріплення (**B**) у розпилювач і зафіксуйте його в трубці подачі (**A**), обертаючи за годинниковою стрілкою. Переконайтеся в тому, що елемент кріплення зафіксовано на місці.
6. Встановіть полицю для столових приборів на висувні рейки та зафіксуйте обмежувачі.

11. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

> ⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
>
> Некваліфікований ремонт приладу може становити небезпеку для користувача. Будь-який ремонт повинен проводити кваліфікований фахівець.

Більшість потенційних проблем можна вирішити без звернення до авторизованого сервісного центру.

Інформація про можливі проблеми наведена у таблиці нижче.

У разі виникнення деяких проблем на дисплеї з’являється код попередження.

Проблема і код попередження	Можлива причина та рішення
Не вдається увімкнути прилад.	• Переконайтеся в тому, що електрична вилка підключена до розетки. • Переконайтеся в тому, що у блоку запобіжників немає пошкоджених запобіжників.
Програма не запускається.	• Переконайтеся в тому, що дверцята приладу зачинено. • Якщо встановлено відкладений запуск, скасуйте його або дочекайтеся завершення відліку. • Прилад завантажує сорбент у блок для пом'якшення води. Процедура триває приблизно 5 хвилин.
У прилад не надходить вода. На дисплеї відображається **i10** або **i11** .	• Переконайтеся, що водопровідний кран відкрито. • Переконайтеся в тому, що тиск води не занадто низький. Для цієї інформації зверніться до місцевої служби водопостачання. • Переконайтеся в тому, що водопровідний кран не засмічено. • Переконайтеся в тому, що фільтр у впускному шлангу не засмічено. • Переконайтеся в тому, що впускний шланг не перегнутий і не перекручений.
Прилад не зливає воду. На дисплеї відображається **i20**.	• Переконайтеся, що зливний отвір не засмічено. • Переконайтеся в тому, що внутрішню систему фільтрації не засмічено. • Переконайтеся в тому, що зливний шланг не перегнутий і не перекручений.
Увімкнений пристрій, який запобігає переливанню води. На дисплеї відображається **i30**.	• Перекрийте водопровідний кран. • Переконайтеся, що прилад установлено правильно. • Переконайтеся, що кошики завантажено згідно із вказівками в інструкції з експлуатації.
Прилад під час роботи частіше зупиняється і повторно запускається.	• Це нормально. Це забезпечує оптимальні результати чищення та заощадження електроенергії.
Програма виконується занадто довго.	• Якщо встановлено опцію відкладеного запуску, скасуйте це налаштування або дочекайтеся завершення зворотного відліку. • Активація опцій часто збільшує тривалість програми.
Тривалість програми, зазначена на дисплеї, відрізняється від тривалості у таблиці показників витрат.	• На тривалість виконання програми може впливати тиск і температури води, коливання напруги в електромережі, вибрані функції, кількість посуду та ступінь забруднення.
Час виконання програми на дисплеї збільшується і переміщується майже до моменту завершення програми.	• Це не є несправністю. Прилад працює правильно.
Незначне витікання з дверцят приладу.	• Прилад не встановлено горизонтально. Відкрутіть або закрутіть регульовані ніжки (за наявності таких). • Дверцята приладу зміщені від центру баку. Відрегулюйте задню ніжку (за наявності такої).

Проблема і код попередження	Можлива причина та рішення
Дверцята приладу важко закриваються.	• Прилад не встановлено горизонтально. Відкрутіть або закрутіть регульовані ніжки (за наявності таких). • Частини посуду виступають з решіток.
Дверцята приладу відкриваються під час циклу миття.	• Функція AirDry активована. Цю функцію можна вимкнути. Див. розділ Стандартні налаштування.
Стук або звуки ударів з середини приладу.	• Посуд не розташований належним чином у решітках. Див. буклет щодо завантаження решіток. • Переконайтеся в тому, що розпилювачі можуть вільно обертатися.
При роботі приладу вимикається запобіжник.	• Сили струму недостатньо для одночасного живлення усіх приладів. Перевірте силу струму в мережі та потужність лічильника або вимкніть один із приладів, що використовуються. • Несправність внутрішніх електричних систем приладу. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Прилад увімкнено, але не він працює. На дисплеї відображається **PF**.	• Електричне живлення за межами робочого діапазону. Цикл миття посуду тимчасово переривається та поновлюється автоматично після відновлення подачі живлення.
Прилад вимикається під час роботи.	• Повне відключення живлення. Цикл миття посуду тимчасово переривається та поновлюється автоматично після відновлення подачі живлення.

Після завершення перевірки приладу вимкніть і повторно увімкніть його. Якщо це не усуває проблему, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Якщо з'являються коди попереджень, не описані в таблиці, зверніться до авторизованого сервісного центру.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Ми не рекомендуємо користуватися приладом до повного усунення проблеми. Відключіть прилад від мережі живлення і не підключайте його доти, доки не переконаєтеся, що прилад працює правильно.

11.1 Незадовільні результати миття посуду та сушіння

Проблема	Можлива причина та вирішення
Незадовільні результати миття.	• Див. Щоденне користування, Поради та рекомендації і буклет щодо завантаження кошиків. • Використовуйте інтенсивнішу програму миття. • Для покращення результатів миття вибраної програми увімкніть опцію ExtraPower. • Очистіть насадки розпилювача та фільтри. Див. розділ Догляд та очищення.

Проблема	Можлива причина та вирішення
Незадовільні результати сушіння.	• Посуд залишався занадто довго всередині закритого приладу. Активуйте опцію AirDry для автоматичного відкриття дверцят і підвищення ефективності сушіння. • Ополіскувач відсутній або надходить у недостатньому обсязі. Залийте ополіскувач у дозатор або встановіть його рівень на вищу позначку. • Проблема може бути спричинена якістю ополіскувача. • Завжди використовуйте ополіскувач навіть із комбінованим таблетованим мийним засобом. • Пластмасові вироби, можливо, потрібно буде витерти рушником насухо. • Програма не має фази сушіння. Див. таблицю програм.
Смуги білуватого кольору або синюватий наліт на склянках та іншому посуді.	• Надто велика кількість ополіскувача. Зменшіть рівень ополіскувача. • Кількість мийного засобу, що надходить, завелика.
Плями та сухі сліди води на склянках та іншому посуді.	• Недостатня кількість ополіскувача, що надходить. Збільшіть рівень ополіскувача. • Проблема може бути спричинена якістю ополіскувача.
Усередині приладу є волога.	• Це не є дефектом приладу. Вологе повітря конденсується на стінках приладу.
Незвичайне утворення піни під час миття.	• Користуйтеся мийними засобами для посудомийних машин. • Скористайтеся мийним засобом іншого виробника. • Не полощіть посуд попередньо проточною водою.
Сліди іржі на столових приборах.	• У воді, що використовується для миття, занадто багато солі. Див. налаштування пом'якшувача води. • Столові прибори зі срібла та нержавіючої сталі було розміщено разом. Не розташовуйте поруч срібні вироби та предмети з нержавіючої сталі.
Залишки мийного засобу в дозаторі після закінчення виконання програми.	• Таблетка мийного засобу застрягла в дозаторі й не була змита водою. • Мийний засіб у дозаторі не вимивається водою. Переконайтеся, що розпилювачі не засмічені, а також, що ніщо не заважає їм вільно обертатися. • Переконайтеся, що посуд у кошиках не заважає відкриватися кришці дозатора мийного засобу.
Запахи всередині приладу.	• Див. розділ «Догляд та очищення». • Запустіть програму Machine Care із засобом для видалення накипу або засобом для очищення, призначеними для посудомийних машин.

Проблема	Можлива причина та вирішення
Вапняні відкладення на посуді, баку та внутрішній стороні дверцят.	• Низький рівень вмісту солі, перевірте індикатор заповнення. • Кришка контейнера для солі закрита нещільно. • Жорстка водопровідна вода. Див. налаштування пом'якшувача води. • Використовуйте сіль і функцію регенерації води у пристрої для пом'якшення води навіть у разі застосування багатофункціонального таблетованого мийного засобу. Див. налаштування пом'якшувача води. • Запустіть програму Machine Care із засобом для видалення накипу, призначеним для посудомийних машин. • Якщо вапняні відкладення не усуваються, помийте прилад відповідним мийним засобом. • Спробуйте інший мийний засіб. • Зверніться до виробника мийного засобу.
Посуд тьмяний, знебарвлений або надколотий.	• Переконайтеся, що завантажуєте в прилад лише той посуд, який дозволено мити в посудомийній машині. • Завантажуйте та розвантажуйте кошик обережно. Див. буклет щодо завантаження кошиків. • Делікатні предмети кладіть у верхній кошик. • Увімкніть опцію GlassCare для забезпечення особливого догляду за скляним посудом й делікатними предметами.

Для отримання інформації щодо інших можливих причин див. Перед першим використанням, Щоденне користування або Поради та рекомендації.

12. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Габарити	Ширина/висота/глибина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Підключення до електромережі **1)**	Напруга (В)	200 - 240
	Частота (Гц)	50 - 60
Тиск води	Мін. / макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Подача води	Холодна вода або гаряча вода (°C) **2)**	мін. 5 – макс. 60
Місткість	Комплекти посуду	13
Споживання електроенергії	Режим «Залишити увімкненим» (Вт)	5.0
	Режим «Вимкнено» (Вт)	0.50

1) Решта значень див. на табличці з технічними даними.

2) Якщо гаряча вода нагрівається за допомогою альтернативного джерела енергії (наприклад, сонячних батарей), то використовуйте гарячу воду, щоб зменшити споживання електроенергії.

13. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом ♺. Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших

людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

Добро пожаловать в Electrolux! Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на нашем изделии.

Рекомендации по использованию изделия, брошюры, руководство по устранению неисправностей, информацию о техническом обслуживании и ремонте можно найти на странице:
www.electrolux.com/support

Право на изменения сохраняется.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ..... 28
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....30
3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА..... 32
4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ.....32
5. ВЫБОР ПРОГРАММЫ.....33
6. ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ 36
7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ..... 39
8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....40
9. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ..... 43
10. УХОД И ОЧИСТКА.....45
11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ..... 49
12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 52
13. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ..... 53

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Изготовитель не несёт ответственность за травмы/ущерб, вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Обязательно храните данную инструкцию вместе с прибором для использования в будущем.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не

проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.

1.2 Общая безопасность

- Данный прибор следует использовать только для мытья посуды и столовых приборов, предназначенных для домашнего пользования.
- Данный прибор предназначен для бытового применения в отдельном домохозяйстве.
- Данный прибор можно использовать в офисах, гостиничных номерах, мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак», сельских жилых домах и других аналогичных помещениях, где такое использование не превышает (среднего) уровня бытового использования.
- Не вносите изменения в конструкцию данного прибора.
- Рабочее давление воды (минимальное и максимальное) должно находиться в пределах 0.05 (0.5) / 1 (10) МПа (бар).
- Соблюдайте ограничение на максимальную вместимость прибора - 13 комплектов посуды.
- Не оставляйте дверцу прибора открытой, чтобы не споткнуться.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с аналогичной квалификацией.

- ВНИМАНИЕ! Ножи и прочие предметы с заостренными концами необходимо укладывать в корзину либо острыми концами вниз, либо горизонтально.
- Прежде чем приступить к операциям по чистке и уходу, выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Не используйте для чистки прибора водоразбрызгиватели высокого давления и/или пар.
- Если в основании прибора имеются вентиляционные отверстия, они не должны перекрываться, например, ковровым покрытием.
- Прибор необходимо подключить к водопроводной сети с использованием новых шлангов, входящих в комплект поставки. Запрещается повторно использовать старые комплекты шлангов.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка

> ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
>
> Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным специалистом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте инструкциям по установке, входящим в комплект прибора.
- Всегда будьте осторожны при перемещении прибора, поскольку он тяжелый. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 0°C.
- Разместите прибор в безопасном месте, отвечающем требованиям установки.
- Не эксплуатируйте прибор до его установки в мебель, в которую он должен быть встроен, в целях соблюдения мер безопасности.
- Если мебельная панель не установлена, осторожно откройте дверцу прибора, чтобы избежать риска получения травмы. После установки убедитесь, что пластиковые крышки зафиксированы на месте. Повреждение или снятие пластиковых заглушек с боковых сторон дверцы может повлиять на качество работы прибора и привести к возникновению риска получения травмы. Если пластиковая крышка повреждена, обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы заменить ее на новую.

2.2 Подключение к электросети

> ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
>
> Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Предупреждение: данный прибор предназначен для установки/ подключения к заземлению в здании.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными,

соответствуют характеристикам электросети.
- Включайте прибор только в правильно установленную электрическую розетку с контактом заземления.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку сетевого шнура и сетевой кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура обратитесь в наш авторизованный сервисный центр.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только в конце установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке сетевого шнура есть свободный доступ.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за вилку сетевого шнура.

2.3 Подключение к водопроводу

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует опасность поражения электрическим током.

- Не повреждайте шланги для воды.
- Перед подключением к новым или давно не использовавшимся трубам, а также в случае, если производились ремонтные работы или устанавливались новые устройства (счетчики воды и т.д.) дайте воде стечь, пока она не станет прозрачной и чистой.
- В ходе и по окончании первого использования прибора убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.
- Если наливной шланг поврежден, немедленно закройте кран подачи воды и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Для замены наливного шланга обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Система защиты от протечек не функционирует без электропитания. В этом случае существует риск затопления.
- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и оболочкой с внутренним кабелем питания.

2.4 Использование

- Не ставьте на прибор или рядом с ним легковоспламеняющиеся материалы или пропитанные ими предметы.
- Моющие средства для посудомоечных машин опасны. Следуйте указаниям по технике безопасности на упаковке моющего средства.
- Не пейте и не играйте с водой в приборе.
- Не извлекайте посуду из прибора до завершения программы. На посуде может остаться некоторое количество моющего средства.
- Не храните посторонние предметы и не надавливайте на открытую дверцу прибора.
- При открывании дверцы во время выполнения программы может высвобождаться горячий пар.

2.5 Внутреннее освещение

⚠ ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы!

- Прибор снабжен лампой внутреннего освещения, которая загорается при открывании дверцы или включении прибора при открытой дверце. Лампа выключается при закрытии дверцы, выключении прибора или автоматически через некоторое время.
- Для замены лампы внутреннего освещения обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр. Используйте только оригинальные запасные части.
- Обратите внимание, что самостоятельный ремонт или ремонт, произведенный не на профессиональном уровне может сказаться на безопасности прибора, а гарантийные обязательства могут потерять силу.

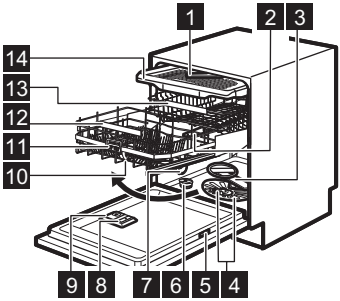
- О лампах внутри прибора и лампах, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: данные лампы рассчитаны на работу в бытовых приборах в исключительно сложных температурных, вибрационных и влажностных условиях или предназначены для передачи информации о рабочем состоянии прибора. Они не предназначены для использования в других приборах и не подходят для освещения бытовых помещений.

2.7 Утилизация

> ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
>
> Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее запирания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.

3. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



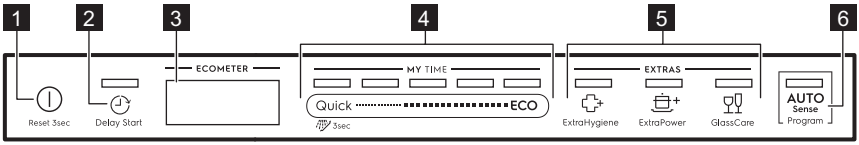
1 Потолочный разбрызгиватель
2 Верхний разбрызгиватель
3 Нижний разбрызгиватель
4 Фильтры
5 Табличка с техническими данными
6 Емкость для соли
7 Вентиляционное отверстие
8 Дозатор ополаскивателя
9 Дозатор моющего средства
10 Корзина ComfortLift
11 Ручка-фиксатор
12 Ручка нижней корзины
13 Верхняя корзина
14 Ящик для столовых приборов

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor — отображается в виде светового пятна на полу под дверцей прибора. При выключении прибора луч гаснет.

- При запуске программы появляется красный луч. Он горит в течение всего времени выполнения программы.
- По завершении программы загорается зеленый луч.
- В случае неисправности прибора красный луч мигает.

4. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1 Кнопка Вкл/Выкл / Кнопка сброса
2 Кнопка задержки пуска

3 Дисплей
4 Панель выбора программы MY TIME
5 Кнопка опций (EXTRAS)
6 Кнопка выбора программы AUTO Sense

4.1 ECOMETER

ECOMETER отражает влияние выбранной программы на потребление электричества и воды. Чем больше полосок загорается, тем ниже потребление. ECO обозначает выбор наиболее экологичной программы для мойки посуды обычной степени загрязненности.

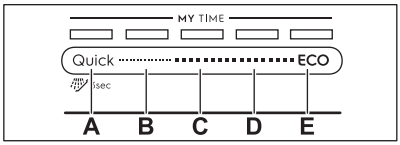
4.2 Индикаторы на дисплее

Индикатор	Описание
	Индикатор отсутствия ополаскивателя. Светится, если требуется наполнить дозатор ополаскивателя. См. раздел Перед первым использованием.
	Индикатор соли. Светится, если требуется наполнить емкость для соли. См. раздел Перед первым использованием.
	Индикатор Machine Care. Загорается, когда прибору требуется очистка внутренних поверхностей и частей при помощи программы Machine Care. См. раздел Уход и очистка.
	Индикатор этапа сушки. Загорается при выборе программы, включающей этап сушки. Индикатор мигает во время выполнения этапа сушки. См. раздел Выбор программы.

5. ВЫБОР ПРОГРАММЫ

5.1 MY TIME

Выберите подходящую программу в зависимости от ее продолжительности.



A. • **Quick** — самая короткая программа (**30min**), которая подходит для мойки посуды со свежими и незначительными загрязнениями.
• **Предварительное ополаскивание** (**15min**) — программа ополаскивания, предназначенная для смывания с посуды остатков пищи. Она предотвращает образование в приборе неприятных запахов. Не используйте с этой программой моющее средство.

B. **1h** — программа, которая подходит для мытья посуды со свежими и слегка присохшими остатками пищи.

C. **1h 30min** — программа, которая подходит для мойки и сушки посуды обычной степени загрязненности.

D. **2h 40min** — программа, которая подходит для мойки и сушки посуды высокой степени загрязненности.

E. **ECO** — самая продолжительная программа, обеспечивающая наиболее эффективное использование воды и электроэнергии при мытье посуды и столовых приборов обычной степени загрязненности. **1)**

5.2 AUTO Sense

С помощью этой программы посудомоечная машина определяет степень загрязненности и количество

1) Это стандартная программа для испытательных организаций.

посуды. Она автоматически регулирует температуру и количество воды, а также продолжительность мойки.

5.3 EXTRAS

Вы можете настроить выбор программы в соответствии с вашими потребностями, активировав EXTRAS.

ExtraHygiene повышает гигиеничность обработки, поддерживая температуру 65–70 °C в течение как минимум 10 минут во время последнего ополаскивания.

ExtraPower улучшает результаты мойки выбранной программы. Данная опция повышает температуру мытья и увеличивает ее продолжительность.

GlassCare предотвращает повреждение хрупкой посуды, в частности, стекла. Эта опция предотвращает резкие перепады температуры мойки выбранной программы и уменьшает их до 45 °C.

5.4 Таблица программ

Программа	Загрузка посудомоечной машины	Степень загрязненности	Этапы программы	EXTRAS
Quick	Посуда, столовые приборы	Свежее	• Мойка посуды при 50 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 45 °C • AirDry **1)**	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
Предварительное ополаскивание	Все	Все	• Предварительное замачивание	Неприменимо
1h	Посуда, столовые приборы	Свежее загрязнение, со слегка присохшими остатками пищи	• Мойка посуды при 60 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 50 °C • AirDry **1)**	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
1h 30min	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Обычное загрязнение, со слегка присохшими остатками пищи	• Мойка посуды при 60 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 55 °C • Сушка • AirDry **1)**	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene

Программа	Загрузка посудомоечной машины	Степень загрязненности	Этапы программы	EXTRAS
2h 40min	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	От обычного до сильного загрязнения, с присохшими остатками пищи	• Предварительное замачивание • Мойка посуды при 60 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 60 °C • Сушка • AirDry **1)**	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
ECO	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Обычная	• Предварительное замачивание • Мойка посуды при 50 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 55 °C • Сушка • AirDry **1)**	• ExtraPower • GlassCare • ExtraHygiene
AUTO Sense	Посуда, столовые приборы, кастрюли, сковороды	Все	• Предварительное замачивание • Мойка посуды при 50 - 60 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание при 60 °C • Сушка • AirDry **1)**	Неприменимо
Machine Care	Для очистки внутренней камеры прибора. См. раздел Уход и очистка.		• Очистка при 65 °C • Промежуточное ополаскивание • Заключительное ополаскивание • AirDry **1)**	Неприменимо

1) Автоматическое открывание дверцы. См. главу «Основные установки».

Показатели потребления

Программа **1)2)**	Вода (л)	Энергопотребление (кВт•ч)	Продолж. (мин)
Quick	10.4	0.600	30
Предварительное ополаскивание	5.1	0.040	15

Программа 1)2)	Вода (л)	Энергопотребление (кВт•ч)	Продолж. (мин)
1h	11.7	0.845	60
1h 30min	11.5	1.000	90
2h 40min	12.0	1.009	160
ECO	11.0	0.821	240
AUTO Sense	11.9	0.964	170
Machine Care	9.9	0.636	60

1) Указанные значения могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных опций, количества посуды и степени загрязненности.

2) Значения для всех программ, кроме программы ECO, даны только в качестве ориентира.

Информация для испытательных организаций

Для получения всей информации, необходимой для тестирования производительности (напр., в соответствии с EN60436), обращайтесь по электронной почте:

info.test@dishwasher-production.com

Направляя запрос, укажите продуктовый номер (PNC), который находится на табличке с техническими данными.

По всем вопросам, касающимся посудомоечной машины, см. прилагаемое к прибору руководство пользователя.

6. ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ

Основные установки прибора можно изменить согласно требованиям пользователя.

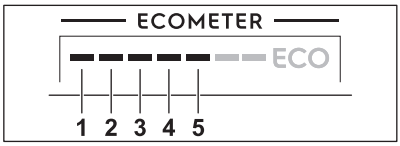
Номер	Установка	Значения	Описание 1)
1	Жесткость воды	1L–10L (по умолчанию: 5L)	Настройка уровня смягчителя для воды с учетом жесткости воды в вашем регионе.
2	Количество ополаскивателя	0A–6A (по умолчанию: 4A)	Настройте уровень ополаскивателя с учетом необходимого количества.
3	Сигнал окончания	On Off (по умолчанию)	Включение или выключение звукового сигнала, уведомляющего об окончании работы программы.
4	Auto Open	On (по умолчанию) Off	Включение или выключение AirDry.
5	Тоны Кнопок	On (по умолчанию) Off	Включение или выключение звуковой индикации нажатия кнопок.

1) Подробнее см. сведения, приведенные в данной главе.

Основные установки можно изменить в режиме настройки.

Когда прибор находится в режиме настройки, линейки ECOMETER отражают доступные установки. Для каждой настройки мигает специальная полоска ECOMETER.

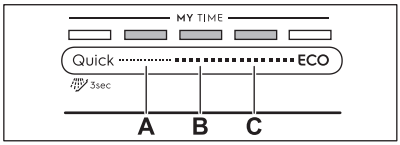
Основные установки в таблице отображаются в том же порядке, в каком они приведены в ECOMETER:



6.1 Режим настройки

Навигация в режиме настройки

Навигация в режиме настройке может осуществляться при помощи линейки выбора MY TIME.



A. Кнопка **Предыдущий**
B. Кнопка **Ок**
C. Кнопка **Следующий**
Для перехода между основными установками и изменением их значений воспользуйтесь кнопками **Предыдущий** и **Следующий**.

Для вызова требуемого параметра и подтверждения его значения используйте **Ок**.

Как войти в режим настройки

В режим настройки можно войти до запуска программы. Во время выполнения программы переход в режим настройки недоступен.

Для входа в режим настройки одновременно нажмите и удерживайте Quick и **ECO** около 3 секунд. Загорятся индикаторы, относящиеся к линейке **Предыдущий**, **Ок** и **Следующий**.

Как изменить параметр

Убедитесь, что прибор находится в режиме настройки.

1. Воспользуйтесь **Предыдущий** или **Следующий** для вызова линейки ECOMETER, относящейся к требуемому параметру.
   - Линейка опции ECOMETER, относящаяся к выбранному параметру, замигает.
   - На дисплее отобразится значение текущего параметра.
2. Для выбора параметра нажмите **Ок**.
   - Загорится линейка опции ECOMETER, относящаяся к выбранному параметру. Другие линейки погаснут.
   - Текущее значение параметра начнет мигать.
3. Для изменения значения нажмите **Предыдущий** или **Следующий**.
4. Для подтверждения настройки нажмите на **Ок**.
   - Новая настройка будет сохранена.
   - Прибор вернется к списку основных установок.
5. Для выхода из режима настройки одновременно нажмите и удерживайте Quick и **ECO** в течение примерно 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ. Сохраненные настройки действительны до их следующего изменения пользователем.

6.2 Смягчитель воды

Смягчитель для воды удаляет из подаваемой в прибор воды минеральные вещества, которые в противном случае могли бы оказать негативное влияние на результаты мойки и на сам прибор.

Чем больше в воде содержится этих минеральных веществ, тем выше жесткость воды. Жесткость воды измеряется в эквивалентных единицах.

Уровень смягчителя воды необходимо установить в соответствии с жесткостью воды в вашей системе водоснабжения. Такая регулировка необходима независимо от типа средства для мытья посуды для обеспечения оптимальной эффективности мытья посуды и поддержания индикатора соли в активном состоянии. Информацию о жесткости воды в Вашем районе можно получить в местной службе водоснабжения. Заводская настройка по умолчанию — уровень 5.

ⓘ

Содержащее соль таблетированное средство недостаточно эффективно смягчает жесткую воду.

ⓘ

Смягчение жесткой воды увеличивает потребление воды, энергопотребление и продолжительность программы. Чем выше дозировка смягчителя воды, тем больше расход и продолжительность работы.

Жесткость воды

Градусы по немецкому стандарту (°dH)	Градусы по французскому стандарту (°fH)	ммоль/л	мг/л (миллионные доли)	Градусы жесткости Кларка	Уровень смягчителя воды
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	835 - 904	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	755 - 834	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	645 - 754	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	505 - 644	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	395 - 504	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	325 - 394	23 - 27	5
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	255 - 324	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	185 - 254	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	70 - 184	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1

6.3 Количество ополаскивателя

Ополаскиватель способствует высушиванию посуды без образования потеков и пятен. Он автоматически добавляется на этапе ополаскивания горячей водой. Можно задать количество выдаваемого ополаскивателя.

Когда емкость для ополаскивателя оказывается пустой, загорается индикатор ополаскивателя, уведомляя о необходимости добавления ополаскивателя. В случае удовлетворительных результатов сушки при использовании только таблетированного моющего средства можно отключить дозатор и его индикацию. Тем не менее, для достижения оптимальных результатов сушки всегда используйте ополаскиватель и не выключайте индикацию ополаскивателя.

Для выключения дозатора и его индикации установите уровень ополаскивателя на 0A.

6.4 Сигнал окончания

Имеется возможность включения звукового сигнала, который выдается по окончании работы программы.

ⓘ

В случае возникновения неисправности прибором также выдаются звуковые сигналы. Данные сигналы отключить невозможно.

6.5 AirDry

AirDry улучшает результаты сушки. На этапе сушки дверца прибора автоматически открывается и остается приоткрытой. Отключение этой функции может снизить эффективность сушки.

AirDry включается автоматически при выборе любой программы, за исключением программы Предварительное ополаскивание.

Продолжительность цикла сушки и время открывания дверцы зависит от выбранной программы и опций.

Когда функция AirDry открывает дверцу, на дисплее отображается время, оставшееся до окончания программы.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не пытайтесь закрыть дверцу прибора в течение 2 минут после ее автоматического открывания. Это может привести к повреждению прибора.

ⓘ

Если дверца прибора открывается с помощью функции AirDry, Beam-on-Floor может отображать не полностью. Чтобы узнать, завершена ли программа, посмотрите на панель управления.

6.6 Тоны кнопок

Нажатие кнопок на панели управления сопровождается щелкающим звуком. Это звуковое сопровождение можно отключить.

7. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. **Настройте уровень смягчителя для воды с учетом жесткости воды в водопроводной сети.**
2. Наполните емкость для соли.
3. Наполните дозатор ополаскивателя.
4. Откройте водопроводный кран.
5. Запустите программу Quick со средством для мытья посуды, чтобы удалить любые загрязнения, оставшиеся после производственного процесса. Не загружайте посуду в корзины.

После запуска программы прибору требуется до 5 минут для «зарядки» ионообменной смолы в устройстве для смягчения воды. Этап мойки начнется, как только данная процедура будет завершена. Данная процедура повторяется с определенной периодичностью.

7.1 Емкость для соли

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только соль для регенерации, предназначенную для посудомоечных машин. Не используйте поваренную соль.

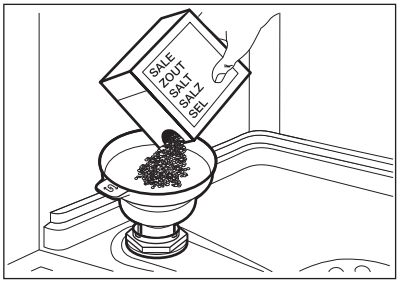
Соль используется для «зарядки» ионообменной смолы в смягчителе для воды и обеспечения хороших результатов мытья в ходе ежедневного использования.

Наполнение емкости для соли

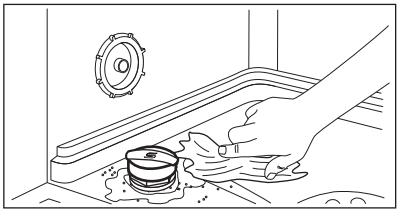
ⓘ

Убедитесь, что корзина ComfortLift пуста и зафиксирована в верхнем положении.

1. Поверните крышку емкости для соли против часовой стрелки и снимите ее.
2. Налейте в емкость для соли 1 л воды (только перед первым использованием).
3. Заполните емкость для соли солью для посудомоечных машин (доверху).



4. Осторожно встряхните воронку за ручку, чтобы стряхнуть все гранулы.
5. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.

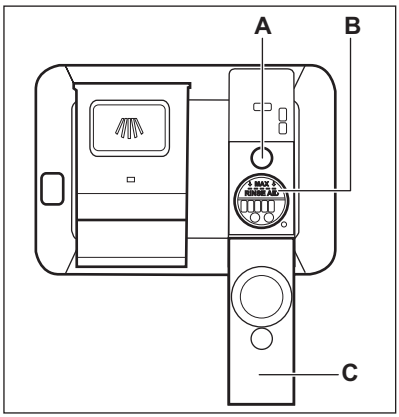


6. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку по часовой стрелке.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При заполнении емкости для соли из нее может вылиться вода с солью. Во избежание образования коррозии наполните емкость для соли, а затем немедленно запустите полный цикл мойки со средством для мытья посуды.

7.2 Наполнение дозатора ополаскивателя



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Отделение (**B**) только для ополаскивателя. Не наполняйте его моющим средством.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только ополаскиватель, специально предназначенный для посудомоечных машин.

1. Откройте крышку (**C**).
2. Наполните дозатор (**B**), пока ополаскиватель не достигнет отметки "MAX".
3. Во избежание избыточного образования пены удалите пролившийся ополаскиватель тканью, хорошо впитывающей жидкость.
4. Закройте крышку. Убедитесь в том, что крышка зафиксирована на месте.

ⓘ

Когда становится виден индикатор (**A**), заливайте в дозатор ополаскиватель.

8. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте водопроводный кран.
2. Нажмите и удерживайте ⏻, пока прибор не включится.
3. Наполните емкость для соли, если она пуста.
4. Наполните дозатор ополаскивателя, если он пуст.
5. Загрузите корзины.

6. Добавьте моющее средство.
7. Выберите и запустите программу мойки.
8. По окончании работы программы закройте кран подачи воды.

8.1 ComfortLift

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не садитесь на полку и не применяйте избыточную силу к зафиксированной корзине.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не превышайте максимальный объем загрузки, составляющий 18 кг.

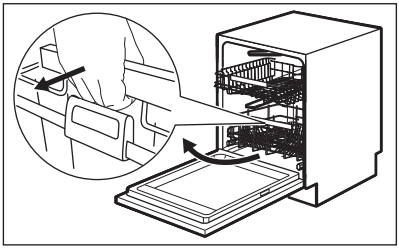
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что посуда не выходит за границы рамки корзины, так как это может повредить как саму посуду, так и механизм ComfortLift.

Механизм ComfortLift позволяет поднимать нижнюю полку вверх (на уровень второй полки) и опускать ее вниз для удобства загрузки и разгрузки посуды.

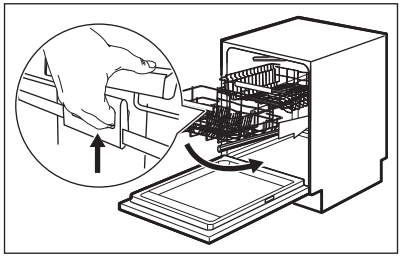
Загрузка или разгрузка нижней корзины:

1. Для подъема корзины потяните полку за ручку по направлению из посудомоечной машины. Ручку-фиксатор при этом использовать не следует.



Корзина автоматически фиксируется на верхнем уровне.

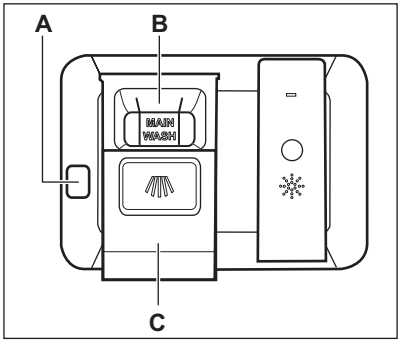
2. Соблюдайте осторожность при размещении посуды в корзине или при её извлечении (см. брошюру по загрузке корзины).
3. Для опускания корзины закрепите ручку-фиксатор на рамке корзины как показано на рисунке. Полностью поднимите ручку-фиксатор и приподнимите корзину, пока она не освободится с обеих сторон.



Разблокировав корзину задвиньте полку вниз. Механизм вернется в свое основное, нижнее положение. Имеется два метода опускания корзины в зависимости от ее загрузки:

- Если корзина полностью загружена посудой, слегка толкните корзину вниз.
- Если корзина пуста или заполнена наполовину, нажмите на корзину по направлению вниз.

8.2 Использование моющего средства



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин.

1. Нажмите кнопку снятия блокировки (**A**), чтобы открыть крышку (**C**).

2. Добавьте моющее средство (гель, порошок или таблетки) в отделение (**B**).
3. Если в программе мойки предусмотрен этап предварительной мойки, добавьте немного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы прибора.
4. Закройте крышку. Убедитесь в том, что крышка зафиксирована на месте.

ⓘ

Информацию о дозировке моющего средства см. в инструкции изготовителя на упаковке данного изделия. Как правило, для мытья посуды обычной степени загрязненности достаточно 20–25 мл гелевого моющего средства.

ⓘ

Верхние концы двух вертикальных ребер в отделении (**B**) показывают максимальный уровень заполнения дозатора гелем (макс. 30 мл).

8.3 Как выбрать и запустить программу при помощи линейки выбора MY TIME.

1. Проведите пальцем по линейке выбора MY TIME и выберите подходящую программу.
   - Индикатор отражает включение соответствующей программы.
   - ECOMETER отобразит значения энергопотребления и расхода воды.
   - На дисплее отобразится продолжительность программы.
2. При необходимости включите применимые EXTRAS.
3. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

8.4 Как выбрать и запустить программу Предварительное ополаскивание

1. Для выбора Предварительное ополаскивание нажмите и удерживайте Quick в течение 3 секунд.
   - Индикатор отражает включение соответствующей кнопки.
   - ECOMETER выключен.
   - На дисплее отобразится продолжительность программы.
2. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

8.5 Включение EXTRAS

Опции необходимо включать перед каждым запуском программы. Опцию невозможно включить или выключить во время выполнения программы. Не все опции совместимы друг с другом.

1. Выберите программу с помощью линейки выбора MY TIME.
2. Нажмите на кнопку, соответствующую опции, которую требуется включить.
   - Загорится индикатор соответствующей кнопки.
   - ECOMETER и значение продолжительности программы будет обновлено.

ⓘ

Включение опций часто повышает потребление воды и электроэнергии, а также увеличивает продолжительность программы.

8.6 Запуск программы AUTO Sense

1. Нажмите AUTO Sense.
   - Загорится индикатор соответствующей кнопки.
   - На дисплее отображается максимально возможное значение продолжительности программы.
2. Закройте дверцу прибора для запуска программы.

Прибор определяет вид загрузки и подбирает подходящий цикл. Во время выполнения цикла датчики задействуются несколько раз, поэтому изначально обозначенная продолжительность программы может уменьшиться.

8.7 Как отсрочить начало программы

1. Выберите программу.

2. Нажмите несколько раз, пока на дисплее не появится желаемое время отсрочки (от 1 до 24 часов).

Загорится индикатор соответствующей кнопки.

3. Закройте дверцу прибора, чтобы начать обратный отсчет.

Во время обратного отсчета изменить время задержки и выбор программы невозможно.

После завершения обратного отсчета произойдет запуск программы.

8.8 Как отменить отсрочку пуска во время обратного отсчета

нажмите и удерживайте в течение 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ.

В случае отмены отсрочки пуска необходимо заново выбрать программу.

8.9 Как отменить выполняющуюся программу

нажмите и удерживайте в течение 3 секунд.

Дисплей вернется к выбору программ.

Перед запуском новой программы убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе моющего средства.

8.10 Открывание дверцы во время работы прибора

Открывание дверцы во время выполнения программы приводит к постановке прибора на паузу.На дисплее отобразится оставшееся время работы программы.После закрытия дверцы цикл работы возобновляется с момента прерывания.

Если открыть дверцу во время обратного отсчета при отсроченном запуске, обратный отсчет приостанавливается.На дисплее отображается текущее состояние обратного отсчета.После закрытия дверцы отсчет времени возобновляется.

Открытие дверцы во время работы прибора может повлиять на потребление энергии и продолжительность программы.

Если во время фазы сушки дверца открывается более чем на 30 секунд, запущенная программа заканчивается.Этого не произойдет, если дверца была открыта функцией AirDry.

8.11 Функция Auto Off

Данная функция экономит электроэнергию, выключая прибор, когда он не работает.

Функция автоматически срабатывает при следующих условиях:

- По завершении программы.
- Через 10 минут, если программа не была запущена.

8.12 Окончание программы

По окончании программы на дисплее отображается **0:00**.

Функция Auto Off автоматически выключает прибор.

Все кнопки неактивны за исключением кнопки «Вкл/Выкл».

9. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

9.1 Общие положения

Следуйте рекомендациям ниже для получения оптимальных результатов мытья и сушки в ходе каждодневного использования прибора, а также с целью защиты окружающей среды.

- Согласно данной инструкции, примытье посуды в посудомоечноймашине обычно требуется меньшеводы и электроэнергии, чем примытье посуды руками.
- Для сохранения воды и электроэнергии загружайте посудомоечную машину полностью. Для оптимальных результатов мойки размещайте посуду в корзинах согласно Инструкции. Не перегружайте корзины.
- Не промывайте посуду вручную перед тем, как поместить ее в посудомоечную машину. Это повышает потребление воды и электроэнергии. При необходимости выберите программу с предварительной мойкой.
- Перед помещением тарелок и пустых чашек и бокалов в посудомоечную машину удаляйте с них крупные остатки пищи.
- Предметы посуды в корзинах не должны касаться или перекрывать друг друга. Только в этом случае вода сможет добраться до всей посуды и помыть ее.
- Выберите программу в соответствии с типом загрузки и степенью ее загрязненности. ECO обеспечивает наиболее эффективное использование воды и электроэнергии.
- Для предотвращения образования известкового налета внутри прибора:
  - По мере необходимости заполняйте контейнер для соли.
  - Используйте рекомендованные дозировки моющего средства и ополаскивателя.
  - Убедитесь, что текущий уровень смягчителя для воды соответствует жесткости воды в водопроводной сети.
  - Следуйте инструкциям, изложенным в главе «Уход и очистка».

9.2 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее средство, предназначенные для посудомоечных машин. Другие продукты могут привести к повреждению прибора.
- В регионах с жесткой и очень жесткой водой для достижения оптимальных результатов мойки и сушки рекомендуется использовать обычное моющее средство (порошок, гель или таблетки без дополнительных составляющих), и отдельно – ополаскиватель и соль.
- Таблетированные моющие средства не успевают полностью раствориться при использовании коротких программ. Для того, чтобы избежать образование на посуде осадка из моющего средства, рекомендуется использовать таблетки с длинными программами.
- Всегда закладывайте рекомендованное количество моющего средства. Недостаточная дозировка моющего средства может привести к неудовлетворительным результатам мойки и образованием на посуде пленки и пятен от жесткой воды. Избыточная дозировка моющего средства при использовании мягкой или смягченной воды приводит к оседанию на посуде остатков моющего средства. Регулируйте количество моющего средства сообразно жесткости воды. См. инструкции на упаковке моющего средства.
- Всегда закладывайте рекомендованное количество ополаскивателя. Недостаточная дозировка ополаскивателя ухудшает результаты сушки. Переизбыток ополаскивателя приводит к образованию на посуде синеватого налета.
- Убедитесь в правильности заданного уровня смягчителя воды. В случае превышения уровня увеличенное количество соли в воде может привести к образованию ржавчины на столовых приборах.

9.3 Что делать, если необходимо прекратить использовать таблетированное моющее средство

Прежде чем перейти к использованию моющего средства, соли и ополаскивателя по отдельности произведите следующие действия:

1. Установите максимальный уровень смягчителя для воды.
2. Убедитесь, что емкость для соли и дозатор ополаскивателя заполнены.
3. Запустите программу Quick. Не добавляйте моющее средство и не загружайте посуду в корзины.
4. Когда программа будет завершена, скорректируйте уровень жесткости смягчителя для воды в соответствии с жесткостью воды в Вашем регионе.
5. Задайте дозировку ополаскивателя.

9.4 Перед запуском программы

Перед запуском выбранной программы убедитесь, что:

- Фильтры очищены и установлены правильно.
- Крышка емкости для соли плотно закручена.
- Разбрызгиватели не засорены.
- Имеется достаточно соли и ополаскивателя (если не используется таблетированное моющее средство).
- Посуда правильно расположена в корзинах.
- Выбранная программа подходит для типа посуды и степени ее загрязненности.
- Используется надлежащее количество моющего средства.

9.5 Загрузка корзин

- Всегда используйте все пространство корзин.
- Используйте прибор только для мытья принадлежностей, пригодных для мытья в посудомоечных машинах.
- Не мойте в приборе изделия из дерева, кости, алюминия, олова и меди, так как они могут потрескаться, деформироваться, обесцветиться или подвергнуться точечной коррозии.
- Не мойте в приборе предметы, которые могут впитывать воду (губки, бытовые ткани).
- Загружайте полые предметы (чашки, стаканы и сковороды) отверстием вниз.
- Проверьте, чтобы стеклянные предметы не соприкасались друг с другом.
- Легкие предметы загружайте в верхнюю корзину. Убедитесь в том, что загруженная посуда не перемещается.
- Загружайте столовые приборы и мелкие предметы в ящик для столовых приборов.
- Если необходимо поместить большие предметы в нижнюю корзину, поднимите верхнюю корзину вверх.
- Перед пуском программы убедитесь в том, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.

9.6 Разгрузка корзин

1. Прежде чем доставать посуду из прибора, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
2. Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, потом - из верхней

ⓘ

По окончании программы на внутренних поверхностях камеры прибора все еще может оставаться вода.

10. УХОД И ОЧИСТКА

⚠ **ВНИМАНИЕ!**

Перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию, за исключением запуска программы Machine Care, выключите прибор и выньте вилку сетевого шнура из розетки.

ⓘ

Убедитесь, что корзина ComfortLift пуста и зафиксирована в верхнем положении.

Грязные фильтры и засоренность разбрызгивателей негативно сказываются на качестве мойки. Периодически проверяйте эти детали и при необходимости производите их очистку.

10.1 Machine Care

Программа Machine Care предназначена для оптимальной очистки внутренней камеры прибора. Она удаляет накипь и жировые отложения.

Когда прибор определяет необходимость очистки, загорается индикатор . Запустите программу Machine Care для очистки внутренней камеры прибора.

Запуск программы Machine Care

Перед запуском программы промойте фильтры и разбрызгиватели.

1. Используйте средство для удаления накипи или очистки, предназначенное специально для посудомоечных машин. Следуйте указаниям на упаковке. Не загружайте посуду в корзины.
2. Одновременно нажмите и удерживайте + и AUTO Sense в течение примерно 3 секунд.

Индикаторы и + замигают. На дисплее отобразится значение продолжительности программы.

3. Закройте дверцу прибора, чтобы запустить программу.

По завершении программы индикатор погаснет.

10.2 Очистка внутренних деталей

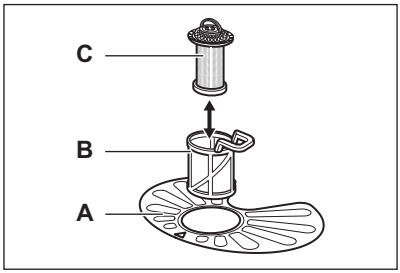
- Протирайте прибор изнутри мягкой влажной тканью.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки, острые инструменты, едкие химикаты, металлические мочалки и растворители.
- Раз в неделю протирайте дверцу, в том числе и резиновый уплотнитель.
- Для поддержания производительности прибора применяйте специализированное средство для очистки посудомоечных машин не реже чем каждые два месяца. Точно следуйте инструкциям на упаковке продукта.
- Для достижения оптимальных результатов используйте программу Machine Care.

10.3 Очистка наружных поверхностей

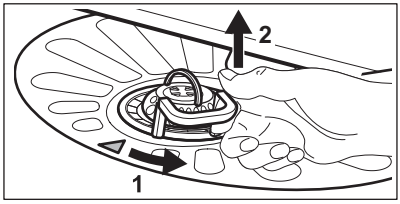
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой.
- Используйте только нейтральные моющие средства.
- Не используйте абразивные средства, царапающие губки и растворители.

10.4 Очистка фильтров

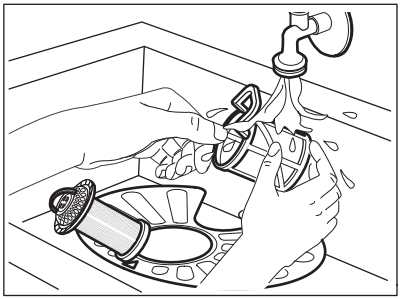
Система фильтров состоит из 3 деталей.



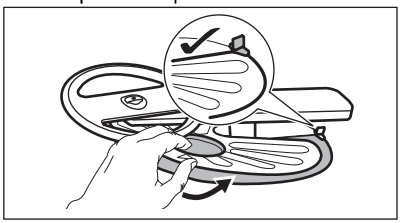
1. Поверните фильтр (**B**) против часовой стрелки и извлеките его.



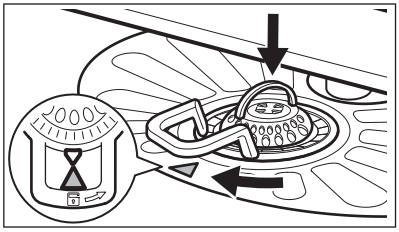
2. Извлеките фильтр (**C**) из фильтра (**B**).
3. Снимите плоский фильтр (**A**).
4. Промойте фильтры.



5. Убедитесь в отсутствии остатков пищи или загрязнений на краю отстойника или вокруг него.
6. Установите на место плоский фильтр (**A**). Убедитесь, что он правильно расположен под двумя направляющими.



7. Соберите фильтры (**B**) и (**C**).
8. Установите фильтр (**B**) обратно в плоский фильтр (**A**). Поверните его по часовой стрелке до фиксации.

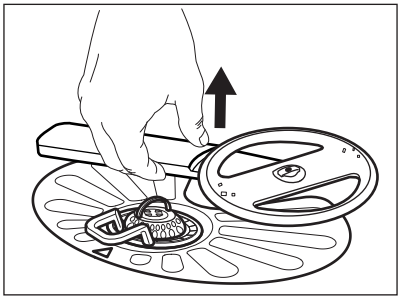


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неверная установка фильтров приведет к неудовлетворительным результатам мойки и повреждению прибора.

10.5 Очистка нижнего разбрызгивателя

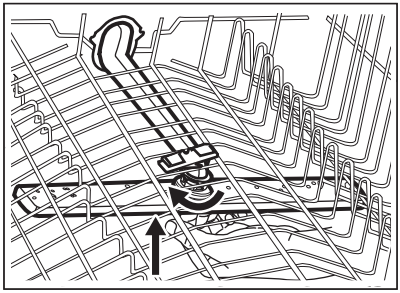
1. Для извлечения нижнего разбрызгивателя потяните его движением вверх.



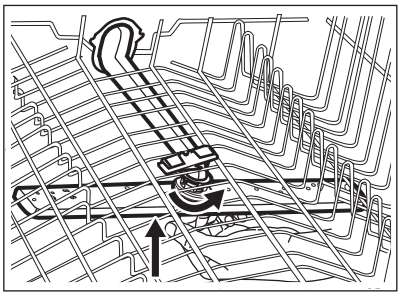
2. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой. Промойте отверстия водой, чтобы смыть загрязнения изнутри.
3. Для установки разбрызгивателя на место нажмите по направлению вниз.

10.6 Очистка верхнего разбрызгивателя

1. Вытяните верхнюю корзину.
2. Для извлечения разбрызгивателя из корзины нажмите на него и приподнимите вверх, одновременно поворачивая по часовой стрелке.

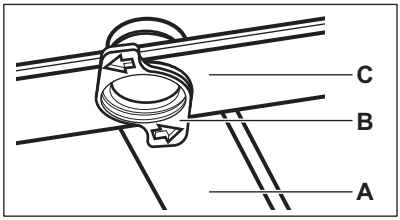


3. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой. Промойте отверстия водой, чтобы смыть загрязнения изнутри.
4. Для установки разбрызгивателя на место нажмите на него и приподнимите вверх, одновременно поворачивая против часовой стрелки, пока он не зафиксируется со щелчком.

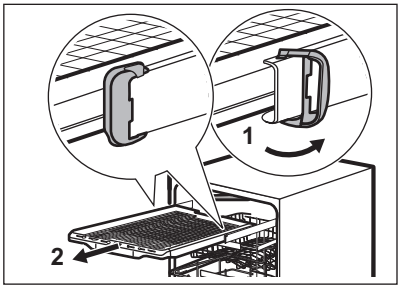


10.7 Очистка потолочного разбрызгивателя

Потолочный разбрызгиватель установлен на потолке прибора. Разбрызгиватель (**C**) расположен на трубе подаче воды (**A**) при помощи фиксатора (**B**).



1. Снимите ограничители с боковых сторон направляющих лотка для столовых принадлежностей и выньте лоток.



2. Переставьте верхнюю корзину на нижний уровень, чтобы облегчить доступ к разбрызгивателю.
3. Для снятия разбрызгивателя (**C**) с трубы подачи воды (**A**) поверните фиксатор (**B**) против часовой стрелки и потяните разбрызгиватель вниз.
4. Промойте разбрызгиватель под струей воды. Для удаления частиц грязи из отверстий воспользуйтесь тонким острым предметом, например, зубочисткой. Промойте отверстия водой, чтобы смыть находящиеся внутри частицы грязи.
5. Для установки разбрызгивателя (**C**) на место установите фиксатор (**B**) в разбрызгиватель и закрепите его на трубе подачи воды (**A**), повернув по часовой стрелке. Убедитесь, что фиксатор защелкнулся.
6. Поставьте лоток для столовых принадлежностей на направляющие и установите ограничители.

11. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Ненадлежащий ремонт прибора может представлять серьезный риск для безопасности потребителя. Все ремонтные работы должны производиться квалифицированным персоналом.

Большинство возможных неполадок могут быть устранены без обращения в авторизованный сервисный центр.

В таблице ниже приведены сведения о возможных неисправностях.

При некоторых неисправностях на дисплее отображается код неисправности.

Неисправность и код неисправности	**Возможная причина и решение**
Невозможно включить прибор.	• Убедитесь в том, что вилка сетевого кабеля вставлена в розетку. • Убедитесь в том, что предохранитель на электрощите не поврежден.
Программа не запускается.	• Убедитесь в том, что дверца прибора закрыта. • Если задана функция «Отложенный запуск», отмените ее или дождитесь окончания обратного отсчета. • Прибор производит «зарядку» смолы внутри смягчителя для воды. Продолжительность процедуры составляет приблизительно 5 минут.
В прибор не поступает вода. На дисплее отображается символ **i10** или **i11**.	• Убедитесь в том, что кран подачи воды открыт. • Убедитесь в том, что давление подачи воды не слишком низкое. Для получения этой информации обратитесь в местную службу водоснабжения. • Убедитесь в том, что водопроводный кран не засорен. • Убедитесь в том, что фильтр наливного шланга не засорен. • Убедитесь в том, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.
Прибор не сливает воду. На дисплее отображается **i20**.	• Убедитесь в том, что сливное отверстие сливной трубы не засорено. • Убедитесь в том, что внутренняя система фильтрации не засорена. • Убедитесь в том, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.
Сработала система защиты от перелива. На дисплее отображается **i30**.	• Закройте водопроводный кран. • Убедитесь в правильности установки прибора. • Загружайте корзины в соответствии с указаниями в руководстве пользователя.
Во время выполнения цикла прибор останавливает и возобновляет работу чаще обычного.	• Это нормально. Так обеспечиваются оптимальные результаты очистки и экономия электроэнергии.
Программа выполняется слишком долго.	• Если задана опция «Отложенный запуск», отмените эту настройку или дождитесь окончания обратного отсчета. • Включение опций увеличивает длительность программы.

Неисправность и код неисправности	Возможная причина и решение
Отображаемая длительность программы отличается от продолжительности, указанной в таблице показателей потребления.	• Указанная продолжительность программы может изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных режимов и опций, количества посуды и степени загрязненности.
Значение оставшегося до окончания цикла времени увеличивается, а затем резко уменьшается перед самым окончанием программы.	• Это не является неисправностью. Прибор работает надлежащим образом.
Происходит небольшая утечка со стороны дверцы прибора.	• Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Дверца прибора находится не по центру внутренней камеры. Отрегулируйте заднюю ножку (если подобная регулировка доступна).
Дверца прибора закрывается с трудом.	• Прибор не выровнен по горизонтали. Слегка вывинтите или завинтите регулировочные ножки (если предусмотрено в данной модели). • Столовые приборы частично выступают за пределы корзин.
Во время цикла мойки дверца прибора открывается.	• Функция AirDry включена. Данную функцию можно отключить. См. главу Основные установки.
Изнутри прибора доносится дребезжание или стук.	• Столовые приборы размещены в корзинах ненадлежащим образом. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Убедитесь в том, что разбрызгиватели свободно вращаются.
Работа прибора приводит к срабатыванию автоматического выключателя.	• Создаваемая одновременной работой ряда приборов нагрузка превышает допустимую. Проверьте значение разрешенной силы тока в розетке и максимальную величину на счетчике или выключите один из работающих приборов. • Повреждение в электрической цепи внутри прибора. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
Прибор включен, но не работает. На дисплее отображается **PF**.	• Напряжение питания выходит за допустимые пределы. Цикл мойки прерывается на некоторое время и возобновляется автоматически после восстановления подачи электропитания.
Прибор выключается во время работы.	• Полное отключение электропитания. Цикл мойки прерывается на некоторое время и возобновляется автоматически после восстановления подачи электропитания.

Проверив прибор, выключите и включите его. Если неисправность появится снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Если коды неисправности не описаны в таблице, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не рекомендуется пользоваться прибором до полного устранения неисправности. Отключите прибор от электросети и не включайте до тех пор, пока не будете уверены в его технической исправности.

11.1 Неудовлетворительные результаты мойки и сушки

Проблема	Возможная причина и решение
Неудовлетворительные результаты мойки.	• Сверяйтесь с Ежедневное использование, Указания и рекомендации и с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Используйте программу более интенсивной мойки. • Включите опцию ExtraPower для повышения качества мойки при выбранной программе. • Произведите очистку разбрызгивателя и фильтров. См. раздел Уход и очистка.
Неудовлетворительные результаты сушки.	• Столовые приборы слишком долго находились в закрытом приборе. Включите функцию AirDry для автоматического открывания дверцы и улучшения качества сушки. • Ополаскиватель отсутствует или его дозировка слишком мала. Наполните дозатор ополаскивателя или установите более высокий уровень дозировки. • Причиной может быть качество ополаскивателя. • Всегда используйте ополаскиватель, даже с таблетированным моющим средством. • Возможно, предметы из пластика потребуется вытереть полотенцем. • Программа не имеет этапа сушки. См. таблицу программ.
Белые разводы или синеватый налет на стаканах и тарелках.	• Слишком большое количество выдаваемого ополаскивателя. Отрегулируйте дозировку, установив более низкий уровень. • Добавлено слишком большое количество моющего средства.
Пятна и высохшие капли воды на стаканах и тарелках.	• Недостаточная дозировка ополаскивателя. Отрегулируйте дозировку, установив более высокий уровень. • Причиной может быть качество ополаскивателя.
Внутри прибора есть влага.	• Это не является признаком неисправности прибора. На стенках прибора конденсируется влага из воздуха.
Необычно сильное пенообразование в ходе мойки.	• Используйте только моющее средство, специально предназначенное для посудомоечных машин. • Используйте моющее средство другого производителя. • Не ополаскивайте посуду под проточной водой.
На столовых приборах есть следы ржавчины.	• В воде, используемой для мойки, слишком высоко содержание солей. См. настройку смягчителя воды. • Столовые приборы из серебра и нержавеющей стали оказались рядом друг с другом. Не ставьте изделия из серебра и нержавеющей стали рядом друг с другом.
По окончании программы в дозаторе остается средство для мытья посуды.	• Таблетированное моющее средство застряло в дозаторе и не было полностью вымыто водой. • Моющее средство вымывается из дозатора не полностью. Убедитесь в том, что разбрызгиватели не заблокированы и не засорены. • Убедитесь в том, что изделия в корзинах не препятствуют открыванию крышки дозатора моющего средства.

Проблема	Возможная причина и решение
Внутри прибора присутствует неприятный запах.	• См. главу Уход и очистка. • Запустите программу Machine Care со средством от накипи или со средством, предназначенным для очистки посудомоечных машин.
На столовых приборах, внутренней камере и внутренней стороне дверцы образуется известковый налет.	• Низкий уровень соли; проверьте индикатор наличия соли. • Крышка емкости для соли неплотно закручена. • Водопроводная вода имеет высокую жесткость. См. настройку смягчителя воды. • Использование соли и включение регенерации смягчителя для воды является необходимым даже в случае использования таблетированного моющего средства. См. настройку смягчителя воды. • Запустите программу Machine Care со средством для удаления накипи, предназначенным для посудомоечных машин. • В случае образования известкового налета производите очистку прибора с помощью соответствующих моющих средств. • Попробуйте другое моющее средство. • Обратитесь к производителю моющего средства.
Сколы, обесцвечивание или помутнение столовых приборов.	• Размещайте в прибор только посуду, предназначенную для мытья в посудомоечной машине. • Будьте внимательны при загрузке и разгрузке корзины. Сверяйтесь с брошюрой, описывающей загрузку корзин. • Деликатные предметы укладывайте в верхнюю корзину. • Включите опцию GlassCare для обеспечения бережного мытья стеклянной посуды и предметов, требующих осторожного обращения.

Другие возможные причины указаны в разделах Перед первым использованием, Ежедневное использование или Указания и рекомендации.

12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Размеры	Ширина / высота / глубина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Подключение к электросети **1)**	Напряжение (В)	200 - 240
	Частота (Гц)	50 - 60
Давление поступающей воды	Мин. / макс. МПа (бар)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Подача воды	Холодная вода или горячая вода (°C) **2)**	мин. 5–макс. 60
Вместимость	Количество комплектов посуды	13
Потребляемая мощность	При оставлении во включенном состоянии (Вт)	5.0
	В выключенном состоянии (Вт)	0.50

1) Другие значения приведены на табличке с техническими данными.

2) Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативный источник энергии (например, солнечные панели), подключайте машину к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

13. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Прибор следует доставить в место раздельного накопления и сбора отходов потребления или в пункт сбора использованной бытовой техники для последующей утилизации.

electrolux.com

117852092-A-222025